

米国社会保障年金に大統領令

電子振込普及で迅速化

米国の社会保障制度（ソーシャル・セキュリティ）が創設90周年を迎え、トランプ大統領は14日、大統領令に署名し、この制度の歴史的意義と将来への強い

関与を改めて確認した。ソーシャル・セキュリティは1935年にルーズベルト大統領が署名した社会保障法に基づき創設された。これまで高齢者、障害

者、遺族など数千万の国民に経済的安定を提供し、米史上最も信頼される制度の一つとなっている。今年

は約7200万人に総額1.6兆ドル超の給付が行

われ。今年5月に就任したフランシス・ビギンヤノ社会保

障局（SSA）長官は「デジタル・フアースト」を掲

げ、100日間で顧客サ

イス改革を大きく前進させたと発表した。主な成果は以下の通りとしている。

①オンラインサービス拡充（My Social Security）口座を24時間利用可能にし、3週間で50万件超の取引を実現。従来は週29時間閉鎖されていたシステムが常時稼働に。

②電話応答の改善・全国の問い合わせ番号の平均待ち時間を30分から1桁台へ短縮。全事務所で電話システムを刷新し、30%の通話を即時処理可能に。9割の問い合わせは自己解決できた。コールバックで対応。

誕生年による
満額受給年齢

誕生年	受給年齢
1943 - 1954年	66歳
1955年	66歳と2か月
1956年	66歳と4か月
1957年	66歳と6か月
1958年	66歳と8か月
1959年	66歳と10か月
1960年以降	67歳

③窓口サービス向上（フイルドオフィスの待ち時間を30%削減し、予約件数も過去最高水準に）。④障害給付処理の加速（初期申請の滞りを26%減（120万件/94万件）に縮小。障害審査の待機期間も60日短縮し、過去最速水準へ）。⑤前倒し支給の実施（社会保障公正法）に基づき、310万件（総額170億ドル）を予定より5か月早く給付。

こうした改革は以下の重点方針に基づいているとしている。

①技術の導入による業務効率化とエラー削減。
②過去の情報漏洩を踏まえたデータ保護の強化。
③詐欺・浪費の撲滅による制度の健全化。

本紙「週刊NY生活」は、日本で、国立国会図書館（東京都千代田区永田町1丁目）と都立中央図書館（港区南麻布）に所蔵されており、利用者の閲覧が可能です。また東京大学の本郷と駒場の両図書館でも閲覧が可能です。

④人員配置の最適化による現場の対応力強化。ビジネスマン氏は声明で、「顧客がどのように連絡しても迅速かつ完全に対応することが社会保障庁の使命」とし、職員とテクノロジーを一体化した運営を推進していることを強調した。「90周年の記念は過去の遺産を称えるだけでなく、次の90年を見据えた制度改革の出発点でもある。社会保障局は議会、市民団体、国民と協力し、制度を正確かつ効率的に運営し続けることで、トランプ大統領の掲げる『世代を超えた制度保護』の方針を実現しようとしている」としている。米年金の受給年齢は62歳から70歳の間で受給を開始できる。（別表参照 関連記事4面に）

存廃の岐路
に立つ馬車馬車廃止条例案に
公園管理委が賛同

非営利団体セントラルパーク管理委員会は12日、同公園内の馬と馬車の走行を禁止する「ライダーズ」法案を支援することを発表した。観光客向けに100年以上の歴史がある名物馬車については、動物愛護の観点や安全性を懸念し、廃止をめぐり長年議論されている。同「ライダーズ」法案はNY市議会に来年6月までに廃止の決定を求めている。これまで中立的立場をとってきた同委員会が馬車廃止条例案に賛同を示すのは、造園家フレドリック・ロー！

は今回が初めてとなる。同委員会のベッツィー・アダムスNY市長とエイドリアン・アダムス議長に宛てた文書で「一年間の利用者数4200万人と馬車68台のバランスを保つのは難しい」とし、混雑し共有スペースが広がる現状に馬車走行は適さないと伝えた。近年は、入園者に加え電動自転車、電動スクーターの走行も増え続けている。最近では今年5日午後、セントラルパークから厩舎に戻る途中だった雌馬がヘルズキッチンの上で倒れ、その後死亡が確認された。今年5月には、馬車から逃げた2頭の馬が公園内を駆け、2頭の馬車が衝突する2件の事故が発生した。

一方、馬車御者を代表する運輸労働者組合は同委員会の指導を「貴族的な集団」とし、約200人のブルーカラー労働者の職を奪い、回生している。8月は新聞発行日の土曜日が5回あるため、8月30日号は9月6日号との合併号になります。本紙は月4回発行しています。ニวยอร์ก生活プレス社

来週号はお休みします
8月は新聞発行日の土曜日が5回あるため、8月30日号は9月6日号との合併号になります。本紙は月4回発行しています。ニวยอร์ก生活プレス社

ニวยอร์ก生活プレス社

おかげさまで
レストラン日本は、
8月19日に開店62周年を迎えることができました。

1963年、先代 倉岡伸欣が
当店を創業して以来、私たちは
和食料理店としてただでなく、
この地における日本食文化の普及と
その地位向上に努めてまいりました。
今日まで暖簾を守り続けることが
できましたのも、ひとえに皆様の
温かいご支援の賜物と心より
御礼申し上げます。

皆様にも創業者の
志を受け継ぎ、伝統の味を
大切にしながら
皆様に末永く
愛される店づくりに
励んでまいります。
今後とも変わらぬご愛顧を
賜りますよう、
宜しくお願ひ申し上げます。

https://www.restaurantnippon.com

Nippon 日本語対応可
155 East 52nd Street • Tel: 212-688-5941



生のリアクションが見られるから
“次、何をすべきか” がクリアになる！
JAPAN Fes.のテストマーケティング

ニューヨーク市内各地で、2025年は40回開催予定の日本食フェス“JAPAN Fes.”は、米国進出やシェア拡大をお考えの日本企業・ブランド・飲食店の方々 に向け、テストマーケティングの機会をサポートしております。備品の調達や貸し出しから、運営の人員がいらないという方には弊社による完全代行型の出展サービスまで、ニーズに合わせて対応します。世界最大級の日本食フェスに集まる日本好きのニューヨークカーのダイレクトな反応をテストしたい方は、ぜひご連絡ください。



▶参加枠・スケジュールに限りあり、
お早めのお問い合わせを

Email: info@japanfes.com



11月15日にシンフォニースペースで

チケットウェブサイト → <https://www.symphonyspace.org/events/vp-hiromitsu-agatsuma-nama-itcho-tsugaru-shamisen>

三味線奏者の上妻宏光のニューヨーク公演が11月15日(土)午後7時から、シンフォニースペース(プロドウェー2537番地、95丁目)にて開催される。ソロデビュー25周年を記念したツアー「生一丁!」の一環で、NY公演後は来年3月末まで日本各地を巡る。生音にこだわった品を披露する。

上妻宏光
NY公演



ゲスト出演するチェロ奏者の玉木光



NY で無料ライブ
Awich

9月14日セントラルパーク



沖縄出身の「ヒップホップ界の女王」と呼ばれるアーティスト Awich (エーウィッチ) が9月14日(日)午後6時から、セントラルパーク・キャピタル・ワン・シティーパークス・ファウンデーションのサマーステージでの無料ライブに出演する。会場はラムゼイ・フィールド(最寄りの入り口は5番街72丁目)で、午後5時から入場可能。
Awich は日本の音楽番組や大型フェスではヘッドライナーを務め、武道館、クラシコ、ジョージア州アトランタでの留学経験があり英語が堪能で、最近ではアメリカの著名アーティストとのコラボ楽曲も増え、米国最大規模のフェス・コーチェラへの出演やグラミー賞関連イベントへの出演も果たするなど海外活動も積極的に行っている。

木川貴幸

ブルーレイズ生誕百年記念
9月7日にライブ

NY を拠点に国際的に活躍するピアニスト・木川貴幸 (Taka Kiyoka) が、9月7日(日)午後7時から、ブルーレイズ・ホール(ブルボワン・ルージュ)でリカー通り158番地)にてソロリサイタルを開催する。今回は、2016年に逝去した世界的作曲家・指揮者ピエール・ブルーレイズの生誕100年を記念し、彼が残したすべてのソロピアノ作品を演奏する「ブルーレイズ (1925〜2016)」は、フランス出身の作曲家・指揮者・音楽理論家であり、20世紀中頃から21世紀初頭にかけての現代音楽を代表する存在し、独自の作曲手法を駆使し、独創的な音響世界を追



上妻は6歳から津軽三味線を始め、幼少の頃より数々の大会で優勝。2000年に本格的にソロライブ活動を開始し、ニューヨーク、ニューオリンズで地元ミュージシャンとセッションも行った。帰国後のデビューアルバム『AGATSUMA』と6枚目のアルバム『O・エン』は

居抜き店舗売却!

ウエストチェスターの小さな寿司テイクアウト店



イートインスペースあり
立地・店舗内容共に優良物件

詳細は電話またはテキスト
914-400-8851 (クロカワ)
Eメール sushitakeoutny@gmail.com

J.ONE不動産

賃貸・売買・商業・投資

駐在向けサービス

短期アパート、空港送迎、
インフラ立ち上げサポート



YouTubeも
是非ご覧ください!

NY本社:212-661-1111 NJミッド支店:201-313-1115
ウエストチェスター支店:914-835-3333
www.jonecorp.com
ny@jonecorp.com

求人

車のあれこれ お任せください!



MEISEI AUTO
メイセイオート



◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス
☆中古車の無料査定、引き取りサービス
☆車の登録及び車検代行サービス(NJ州のみ)
☆その他、いつでもご相談に応じます。

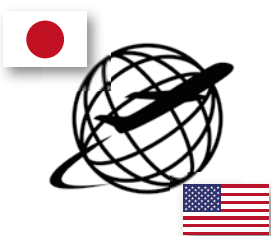
201-482-4921 516-236-3657 • Email: meiseiauto@yahoo.com
135 Fort Lee Rd, Suite LL2, Leonia, NJ 07605

営業時間 月火水金土 10:00am-4:00pm

アメリカ・日本両国での税金・ビジネスの問題解決します

確定申告
節税アドバイス
帰国準備
出国税

法人税
財務報告
バックオフィス
サポート



GIIP (ジーアイアイピー) 日米国際会計事務所

giip
Since 2009

212-518-7065
giip-global.com/ja
info@giip-global.com/ja

NY市マンハッタン 西23丁目71 STE 1624 東京 千代田区九段南 2-4-12 4F (靖国神社前)



日本クラブからのお知らせ

■『オペラの楽しみを探ろう!』トーク・イベント
～メトロポリタン・オペラ 2025-26 シーズン全演目解説



■日時: 9月4日(木) 6~8PM
■参加費 (軽食・ドリンク付):
会員 \$15/ 一般 \$25/ 学生 \$10 (学生証の提示要)
今シーズンに上演されるすべてのオペラについて、
観どころ、聴きどころ、注目の歌手、指揮者、演
出家などを自称『オペラ探検家』のフレッド・プ
ロトキン氏 (写真左) が解説します。このトークは、
『オペラの楽しみを探ろう!』発起人会代表である
伊藤澄子氏 (写真右) との対談形式で、英語で行
われます。第2部では、『オペラの楽しみを探ろう!』
発起人会メンバー各人が、「絶対見逃せない『私の
一押しオペラ』」をご紹介します。オペラ初心者
の方もぜひご参加ください。詳細・お申し込みはウ
ェブサイトのイベント欄をご覧ください。

■カルチャー講座「2025 年秋期」が 9 月から
始まります!

2025 年秋期は 9
月 8 日 (月) から
スタートしま
す。各講座のス
ケジュール及び
詳細・お申し込
みは、カルチャー
講座のウェブ
サイト (www.nipponclub.org/culture)
をご覧ください。また、新しく決まった
講座や日程は随時アップします。フルターム講座
と一日・短期講座があり、殆どのフルターム講座
は一回の体験講座が可能ですので、ご興味のある
方は culture@nipponclub.org までお問い合わせく
ださい。



The Nippon Club, Inc.

145 W. 57th St., New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223 info@nipponclub.org
www.nipponclub.org



Johannes Vermeer (1632-1675), Girl Interrupted at Her Music, ca. 1658-59, oil on canvas, 15 1/2 × 17 1/2 in. (39.4 × 44.5 cm), The Frick Collection, New York; Photo: Joseph Coscia Jr.



Johannes Vermeer (1632-1675), Officer and Laughing Girl, ca. 1657, oil on canvas, 19 7/8 × 18 1/8 in., The Frick Collection, New York; Photo: Joseph Coscia Jr.

フリック・コレクション 美術館再オープン

すでに 24 万人が来館

フリック・コレクション美術館が、3億3000万ドルをかけて改装・増築して4月17日に5番街71丁目に再オープンし、4か月たった現在も毎朝の入館時に長い列ができています。同美術館の広報官ミッチ・ケース氏によると、初日からは約24万人が訪れた。1935年の開館以来、初めて数年にわたって包括的な改修を行った同館は、1階ギャラリを修復し、フリック家の旧邸宅の2階に新しいギャラリ1群をつくり、1階の新たな特別展示ギャラリとフリック美術館初の教室を、そして218席を設けた新講堂など、展示スペースとプログラムスペースを大幅に拡張、庭園の修復も行われた。同館の秘蔵品の45%が、これまでより30%拡張された館内に展示された。拡張以前は秘蔵品の25%しか展示されていなかったが、これからは拡張されたスペースで年に何回か特別展示を行う予定であるとケース氏。

私邸であったこの邸宅の2階は、1935年の開館当時、職員会議室や管理事務所として利用されていた。天井壁画、大理石の暖炉、精巧な木彫り細工といった建築的・装飾的な特徴を丁寧な修復・保存することとで、これらの空間が息を吹き返したという。また、創設者であるヘンリー・クレイ・フリックの寝室に設置された肖像画のセレクト・ディスプレイがあり、娘のヘレン・クレイ・フリックの寝室に設置されたルネサンス期の金地パネルは、コレクシ

ョン形成に貢献した彼女の役割を称えるもの。そこにはフリック氏が生前に収集した印象派の絵画も展示されている。日本でもよく知られるヨハネス・フェルメールの作品3点「夫人と召使」「中断された音楽の稽古」「官と笑う女」は、美術館1階に展示されている。世界中に35、36点しかないといわれるフェルメールの絵は、この3枚の他にメトロポリタン美術館に5点所蔵されており、ニューヨーク五番街に合計8点が所有されていることになる。(ワインスタイン・今井 絹江)



211 East 43rd St. Bsmt,
New York, NY 10017
www.sakagura.com
 [sakagurany](https://www.instagram.com/sakagurany)

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

寿司職人が
お家で握るお寿司や
手巻き寿司にも便利な
お刺身の
テイクアウトも
できます。

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738 jmart-usa.com

老人ホーム「ハビネスシリーズ」は、
東京、神奈川、静岡、大阪など
50か所の介護施設を展開しています。
これからも、「安心と安らぎの提供」を
モットーに健康で心豊かな人生を支えます。

お問い合わせ 株式会社セルヴィス
ロゴ ミナハッピー
0120-65-3782 まで!
<https://e-kaigo.net/>
srcv-soumu@e-kaigo.net
海外から: 011-81-6-6730-3400

割烹 **竹寿司**
Takesushi
The Japanese Restaurant

新店舗にて営業中!
ニューヨークの老舗レストラン
新鮮な寿司・魚介類料理の
ことならお任せください!

ランチ 12:00-2:30pm・ディナー 5:00-9:00pm・水曜定休 地下鉄7番線40St.駅からすぐ
4131 Queens Blvd, Sunnyside, NY 11104・347-601-4141 www.takesushi.us

竹寿司は
青山繁晴さんを
応援しています!

おすすめYouTube
自由民主党・参議院議員
青山繁晴の公式チャンネル
「ほくらの国会」

YouTube

ベストマッサージに選出された確かな技術『easeTherapy®』

楽 NYで愛されて23年。
になります

■NY初の『Hydrogen Inhalation Salon (水素吸入サロン)』
■水素関連商品取扱店『水素吸入・水素風呂・水素水・水素サプリ・水素入浴剤』
■温活『ハーブセラ (ヨモギ蒸し)』

280 Madison Ave.
(Bet. 40-39 Street)
Tel. 212-661-5151
www.easeny.com
完全予約制

アッパーウェストの
日系食料品店

自家製
カレーパン
始めました。
今週の野菜は
ちんげん菜と
大根です。

しんばし72
218 West 72nd St.
New York, NY 10023
Tel: 212-510-7799
営業時間 11:30-21:15 月曜定休

QBHOUSE

6店舗 展開中!

●日本人多数在籍
●シフト公開中
●オンライン予約可
●スタイリスト選択可

ハアカット

Webサイト▲
詳しくはこちら

稲盛和夫経営道場

38



稲盛和夫 Inamori Kazuo

1932年-2022年 鹿児島市生まれ。1959年4月、京都セラミック株式会社（現京セラ）を設立。2005年からは名誉会長。また1984年、第二電電企画株式会社を設立。2000年10月、DDI（第二電電）、KDD、IDOの合併によりKDDI株式会社を設立。2001年6月より最高顧問。2010年2月、日本航空会長に就任。2015年4月に名誉顧問。一方、1983年から2019年末まで、ボランティアで、14,938人の経営者が集まる経営塾「盛和塾」の塾長として、経営者の育成に心血を注いだ。1984年には私財を投じ稲盛財団を設立。同時に国際賞「京都賞」を創設し、毎年、人類社会の進歩発展に功績のあった方々を顕彰。

<連絡先>
盛心塾ニューヨーク
www.seishinjukuny.org

製品の語りかける 声に耳を傾ける

問題が発生したときや、仕事に行き詰まったときに、その対象となるものや、事象を真剣に、謙虚に観察し続けることです。たとえば、製造現場では、

あらゆる手を尽くしても歩留りが思ったように向上せず、壁にぶちあたることがよくあります。そんなときは、製品や機械、原材料、治工具にいたるまで、工程全体をすみずみまで観察し、素直な目で現象をじつと見つめなおすことです。不良品や整備の悪い機械があれば、その泣き声が聞こえてくるはず。製品そのものが、解決のヒントを語りかけてくれるのです。先人観や偏見をもつことなく、あるがままの姿を謙虚に観察することが大切です。

また、生産活動や営業活動においても、「総生産」や「総収益」といった、いわゆる収益とそれを生み出すために要した経費を正確に対応させ、厳密な採算の管理を行うことが必要です。

ものごとを処理するにあたっては、どんなに勘定でとらえるのではなく、ひとつひとつ明確に対応させて処理することが大切です。たとえば伝票なしで現金



加藤恵子 法律事務所

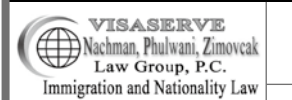
●米国民法弁護士協会所属
●エンターテインメント・スポーツ法弁護士委員会所属
●Alliance for Business Professional Services所属

- 移民法 [E、H、I、L、Oなどの各種ビザ及び永住権]
- 会社法 [会社設立、運営、NPO設立含]
- 芸術に関する法 [著作権、契約]

当事務所では、クライアントの立場にたち、それぞれのケースに合わせた的確なアドバイスとビザ取得のお手伝いを致します。特に、O-1ビザについては、過去5年間で約500件を超える申請のお手伝い、並びに取得の実績を誇っています。

Phone: 1.212.521.4046
Fax: 1.212.541.3944
E-mail: kkatony@earthlink.net
1325 Avenue of the Americas, 27th Fl.
New York, NY 10019

New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所



弁護士 デイヴィット ナックマン
David H. Nachman, Esq.

グリーンカードや就労ビザ、その他
さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com

日本人スタッフが適切に対応致しますので
安心してご相談下さい。

Mina (日本人スタッフ):
201-670-0006 (ext.109) /
mina_tanaka@visaserve.com

ニュージャージーオフィス(2拠点) ニューヨークオフィス

VISASERVE Plaza 907 Route 202 North 1180 Avenue of the Americas,
487 Goffle Road Raritan, NJ 08869 8th Floor
Ridgewood, NJ 07450 New York, NY 10036

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ「NPZLAWGROUP」と送信してください。

website: www.visaserve.com



オンライン 書画教室開講

文字や絵が苦手な人も、上手に描ける
コツを楽しく丁寧にレクチャー♪
1時間で自分が描いたとは思えない
感動作品が完成します。
本紙で「今週のひとこと」広告を連載中の
熊本県在住の書画家 楽氣(ラッキー)さんの
指導によるオンライン書画教室です。

* 月1回コース、月2回コース
日程と料金はお問い合わせください。
(初回申し込み時に画材購入費が発生します。)

書画教室作品サイトhttps://ibalucky.jp

担当久松まで: hisamatsu@nyseikatsu.com



・見本動画・

視座 点描

先月の参院選で躍進となった参政党のことはアメリカでも話題になったことでしょう。でもこの政変、いったい何を言っているんだと思うことが多すぎます。間違いや矛盾や、あるいは意図的なデッチ上げがあまりにも多い。すっかり党是みだりになった「日本人ファースト」にしてもそうです。代表の神谷宗幣は「日本は移民受け入れの条件が甘すぎる」として、アメリカのように試験や宣誓を導入せよと勇ましいですが、日本の移民システム(政府の公式用語は「移民」ではなく「在留外国人」)では、昨年24年での移民新規受け入れは約36万人でした。ベトナム、中国、インドネシア、ネパ

矛盾だらけの参政党

などの移民・難民受け入れ比率の10分の1から5分の1の少なさ。もちろんアメリカはトランプ政権によって今年からの移民受け入れは激減するでしょうし、欧州ではロシアによるウクライナ侵攻の移民・難民の増加も影響しています。それにしても「移民受け入れ条件が甘すぎる」と代表が公言するその根拠は実態と大きくズレている。裏取りも

もう一つは公民権テストでアメリカの歴史や政治について口頭で10問質問されます。例えば「米国内閣議員の任期は何年か?」「(2年)」「独立宣言は誰が書いたか?」「トーマス・ジェフソン」。「アメリカ人が持つ権利を3つ挙げよ(表裏の自由、言論の自由、集会の自由、信教の自由、武器を保有する権利など)」。

同時多発テロから 24 年 犠牲者追悼演奏会

天理文化教会で9月14日

毎年、無料でコンサートを開催しているグループ JAQUWA/寂和は、今年も9.11米国同時多発テロ事件犠牲者追悼演奏会を9月14日(日)午後3時30分から天理文化協会(西13丁目43A番地)で開催する。同時多発テロ事件より24周年日、追悼のあかりを絶やさない趣旨のもと、約3000人の犠牲者、コロナ禍の犠牲者、ロシアによるウクライナ軍事侵攻、パレスチナ・イスラエル戦争などにより犠牲となった人々へ捧げる追悼演奏会。当日は通算8枚目となる最新追悼アルバム(pArfait Amour Episode III - Solitary) もリリース予定。出演は武藤正人(箏、サクソフォン、ボーカル)、内田沙理(バイオリン)、高村衣美瑛(ピアノ)。入場無料。詳細は <http://blog.jaquwa.jp>



ウエグマンズの チーズ製品がリコール

食品医薬品局(FDA)は12日、米スーパーマーケットチェーンのウエグマンズが7月1日から8月12日まで販売した4つのチーズ製品がリストeria菌汚染の可能性があるためリコールを発表した。対象商品はコネチカット、マサチューセッツ、ニュージャージー、ニューヨーク州等、東海岸にある店舗のすべてで販売された。FDAは「リストeria菌は乳幼児、高齢者、免疫力が低下した人々に深刻な感染症を引き起こす微生物である」と説明している。また、健康な人でも高熱、頭痛、吐き気、腹痛下痢などの一時的な症状が起きる可能性がある。妊娠中の女性に流産や死産を引き起こす場合もあるとしている。

新たに「マルコムXプラザ」



Photograph: Courtesy of Gov. Kathy Hochul's Office

ハーレムの地下鉄駅名

NY市史上最も著名な公民権活動家を称えた新たな駅名の改定は、今月1日から17日まで開催された第51回ハーレムウィークの期間中に行われた。マルコムXは10代だった1943年にハーレムで暮らし始め、再び54年から65年のオーデ



故・マルコムX氏

キャシー・ホウクルNY州知事は10日、地下鉄2番線の110丁目・セントラルパーク・ノース駅の駅名を「110丁目・マルコムXプラザ」に変更する法案に署名した。

楽しい
週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com

第19回秋のヘルス・フェア

2025 年 9 月 5 日ー 10 月 5 日

(今週号はヘルス・フェアの前半スケジュールを掲載します。
後半のスケジュールは、次号9月6日号で掲載します)

つだヒ生認国滞して通で健康だ維の海外月フェAニ
けて自活に知在暮のの出管理うし健康外5日エ主
参加分などを症のザの健産の理の同いく安す上(日)が催
して合など送るの解のすたな育のヘル上で、ま9月第
みうブ盛ため、楽し高米の体と精校やア、5日19回
ようログだ味の趣い齡国や学が、日秋の系人
ラムくさんのの、化年ド精神や、会(金のヘル
を見内容を紹メのにバイスや運アメ(J
見容や力う帰ス持を動リは、A

主催: ニューヨーク日系人会、後援: 在ニューヨーク日本国総領事館
協賛: 米国医師会(JMSA)、邦人医療支援ネットワーク (JAMSNET USA)、米国三井基金、
ニューヨーク日系人ライオンズクラブ、Asian American Federation
Online & 会場: ニューヨーク日系人会/JAA 49 West 45th St., 5th Floor, New Yorvk, NY 10036
Onlineの場合は、お申し込み後、Online の情報をお送りします。
お申込み、お問い合わせはニューヨーク日系人会 212-840-6942 /info@jaany.org
(但し、指定の連絡先以外)

9月	時間	タイトル	企画担当 講師 / 指導者 (敬称略)	定員
5 日 (金)	10:15-11:45	親子の音楽とアートで遊ぶクラス (未就学児向け) 会場: JAA ホール 登録フォームのリンクは https://tinyurl.com/md9db8up	講師: 灘田篤子 (米国認定音楽療法士 MT-BC) 企画: JAA アップルキッズ	
6 日 (土)	9:30-11:00	オンライン (ZOOM) 講座: リモート茶話会 弓削看護師と話そう〜健康と介護のことなど〜	講師: 弓削容子 (在宅訪問看護師) 企画: NY シルバー会	
	13:30-15:30	コミュニティーカフェ 会場: JAA ホール 誰でも参加できる憩いの場。雑談しながら楽しく過ごしましょう。お茶・お菓子あり	担当: 坂神けいこ (NY 市保健精神衛生局) 企画: JAMSNET 高齢者支援ネットワーク、 JAA 高齢者問題協議会	
8 日 (月)	10:00-12:00	シニアへの無料ヘアカット 会場: JAA ホール 各 30 分・要予約	ヘアスタイリスト: 田原ミチ、小須田シゲ、秋元亮佑、 上田和則 企画: JAA	20
10 日 (水)	18:30-20:00	JAA ホール&オンライン (ZOOM) 正しい姿勢、呼吸、丹田に力を入れる静坐法	講師: 名倉 幹 (東本願寺・真宗大谷派 僧侶)	
11 日 (木)	12:00-13:00	9月の第一敬老会 山本綾香さんの歌とクニ三上さんのピアノをお楽しみください! 会費 \$5 (JAA シニア会員)	企画: JAA 社会福祉部	
	13:00-14:00	とっさの時、どのようにして身を守るか? (Self Defense) 会場: JAA ホール	講師: 五嶋龍 (日米武道館) 企画: JAA & AAF	
	13:00-14:30	伊藤さちよ舞踊団シニアフリーワークショップ 日本舞踊の基本を習い、自作の俳句に合わせて舞う ◆参加希望者は講師へ事前連絡要 (扇子／着物の準備など説明有り) 会場: Greenwich House Senior Center on the Square, 20 Washington Square North, NYC 10011	講師: 伊藤さちよ (舞踊家) 問合せ & 予約: 212-627-0265 sachiyoitoandcompany@gmail.com	
12 日 (金)	18:00-19:30	オンライン (ZOOM) 講座: 認知症の初期症状と対応の仕方、新薬について解説	講師: 吉田常孝 (外務省診療所外務技師 精神科医) 企画: 高齢者問題協議会	
13 日 (土)	10:00-12:00	看護師ヘルスチェック・サポートステーション 看護師による大腸がん内視鏡スクリーニングミニレクチャー&バイタルサイン、健康相談、通訳アプリ 案内コーナー 会場: JAA ホール	企画: 日本人・日系アメリカ人看護協会	
	12:00-13:00	Hybrid (JAA ホール&オンライン ZOOM) 講座: Health Care Proxy「医療代理人指示書」作成ワークショップ	特別講師: 滝川玲子 (NY 州弁護士) 企画: JAA 協賛: 日本人・日系アメリカ人看護協会	
	14:00-16:00	やさしい鉛筆画ワークショップ 会場: JAA ホール 初めての方も安心して参加できます! 画材は用意しますので手ぶらで OK。あなたが描いた作品はその ままお持ち帰りいただけます。	講師: 岡崎久美子 (鉛筆画アーティスト)	
	18:30-20:30	オンライン (ZOOM) 講座 日米の年金について	講師: 園原昌代 (社会保険労務士) 企画: 海外年金相談センター (創設者: 市川俊治)	
	19:00-20:00	平安オンライン (ZOOM) 読書会 斎藤孝著「養成訓、ほどほどに長生きする」 申込は直接平安まで: Heian.NYC@gmail.com	企画: 平安 杉村真美	
14 日 (日)	13:00-15:00	フィジカルセラピーによる 腰や膝の痛みの原因、対処法を正しく知ろう! 会場: JAA ホール	講師: 小崎裕也 (Doctor of Physical Therapy) 企画: ファンクフィジオフィジカルセラピー	
	18:30-20:30	オンライン (ZOOM) 個別相談室 各 20 分 日米の年金についての相談室です	講師: 園原昌代 (社会保険労務士) 企画: 海外年金相談センター (創設者: 市川俊治)	
15 日 (月)	13:00-15:00	Hybrid (JAA ホール&オンライン ZOOM) 講座: 秋の季節を俳句で楽しみましょう! 初めての方もご一 緒に、秋の季語を使って自由な発想で俳句を作ってみましょう!	担当: 「NY 方舟」滞つくし 企画: ハコ句会	
16 日 (火)	10:45-11:45	太極拳&バランスエクササイズ 会場: JAA ホール	講師: 宮原三千子 企画: JAA	10
	13:00-14:00	書道クラス体験 会場: JAA ホール	講師: 書道部師範 企画: JAA	10
	19:00-21:00	ニューヨーク混声合唱団による公開リハーサル 会場: JAA ホール	指揮者: 相場皓一 ピアニスト: 浅沼里香子 企画: ニューヨーク混声合唱団	
	19:00-20:00	オンライン (ZOOM) セミナー: 米国で重い病気になること、 終末期を迎えるということ 〜一緒に話し合いませんか〜	講師: 大西恵理子 (オレゴン健康科学大学 家庭医) 企画: 米国日本人医師会	
17 日 (水)	11:00-13:00	裏千家茶道デモンストレーション 会場: JAA ホール	講師: 真田宗知、鈴木宗律 (裏千家専任講師) 企画: JAA	10
	14:00-15:00	メディケアの基本と注意点、2026 年の変更、ウェブサイトの ご紹介とご利用のお勧め 会場: JAA ホール	講師: 石田和子 (HHCAP-Health Insurance Information Counselling and Assistance Program Volunteer)	
	15:00-17:00	メディケア個別相談 (定員 4 名) 要予約	企画: NY 市高齢者課健康保険情報及び カウンセリング支援プログラム	4
	18:00-19:30	「日本の国籍法と日米重国籍」会場: JAA ホール 〜出生による重国籍と自己志望による外国籍取得との違い〜	講師: 塩崎恵子 (日本の国籍ビザコンサルタント)	
18 日 (木)	10:00-12:00	無料電話個別相談「米国の移民法について」各 15 分・要予約	担当: 加藤恵子 (弁護士) 企画: JAA	8
	13:00-14:30	しゃべって! 笑って! ハッピーライフ!! ゲームや歌を楽しみながらいっぱい笑いましょう。会場: JAA ホール	講師: 焼山元恵 (カウンセラー) 企画: 幸せ運びた〜〜い (隊)	
	18:00-19:30	Hybrid (JAA ホール&オンライン ZOOM) 講座: 米国での永住権や非移民ビザ保持者及び米国に滞在希望者へのアドバイス	担当: 加藤恵子 (弁護士) 企画: JAA	
19 日 (金)	11:00-11:50	ウォームアップ&リラクゼーションストレッチ 会場: JAA Hall ヨガマット or タオル、動きやすい服装、運動靴、水をご持参ください	講師: オシオリ依子 (AFAA 公認 Aerobics Instructor)	
	13:15-15:00	JAA コーラス体験クラス 会場: JAA ホール 皆さんと楽しく歌って健康維持! 初心者大歓迎!	指導: 田中友樹子 企画: JAA コーラス部	
	18:00-20:00	JAA オープンハウス どなたでもご参加できます! Aise Rino Band の演奏をお楽しみください! 会場: JAA ホール	企画: JAA and JAA YP Network	
20 日 (土)	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座: 認知症を正しく知ろう: 予防・診断・その後の支えあい	講師: 山田悠史 (米国老年医学専門医、FLAT 代表理事) 講師: 天野貴史 (Associate Professor, Rutgers University, JASSI 理事)	
	13:00-14:30	YouTube 講座: 配信期間: 9/20 (土) 13 時〜10/5 (日) 24 時 (NY 時間) 期間中お好きな時間に視聴できます 脳とからだが生き返る! 菊池和子 (89 才) 命の講演会&一緒に動いてみよう!	講演: 菊池和子 講師: 太田伸子 企画: きくち体操	
	16:00-17:00	自己防衛 (Self Defense) を空手を通して学びましょう! 会場: 日米武道館 11 West 36th Street, 5th Floor, New York, NY 10018	講師: 五嶋龍 (日米武道館) 企画: JAA&AAF	

【作り方】
下処理として魚はお湯に
潜ら浅めの鍋、もしくはフ

材料	
魚.....	下処理
濃口醤油.....	70g
コーンシュガー.....	50g
料理酒.....	50g
水.....	50g

魚の煮付け

ライパンに煮付け汁をい
て、魚をいれます。強火に
にして落とし蓋をします。
煮詰めの時に汁がかかって
いない魚の部分があらばス
プーンなどでかけてあげま
す。

材料	
しめさば (日系スーパーで購入).....	1枚
白米.....	100グラム
大葉 (日系スーパーで購入).....	4枚
寿司がり (日系スーパーで購入).....	30グラム (甘酢30グラム)
刻み.....	少々
いりごま.....	一つ



材料	
たこ.....	足1本
乾燥わかめ.....	適量
きゅうり.....	1本
〈土佐酢レシピ〉	
顆粒だしのもと.....	5g
お湯.....	200g
酢.....	50g
醤油.....	5g
みりん.....	15g

直前に土佐酢をかける
味しく召し上がりたい
けます。

プロに聞く。
生き生き
EATS イーツ

元気と美味しいを求めて
料理の達人が腕を振るう

57



シメサバ棒寿司

【作り方】

(酢飯の準備)
酢飯を作ります。ボウル
に150グラムほどの白い
ご飯、刻んだ寿司がり、干
切りにした大葉、炒りごま
を少々入れて混ぜ合わせま
す。少し湿ったところで
寿司がりの甘酢と米を馴染
ませます。

(しめ鯖の準備)

しめ鯖は市販品を用意し
ます。薄い皮があるのでま
ずはこれを剥がします。水
気が多いのでペーパータ
オルなどで余分な水気をし
かし吸収しておきます。
少し経ったら鯖に切れ目を
入れます。横に5〜6本切
れ込みを入れます。酢でペ
キつらひので、切れ込みを
いれてシャリと巻きやすい
ようにします。

(棒寿司に巻いていく)
ラップを一番はじめに下
に敷きます。その上に皮を
下に、身を上むきに置きま
す。身の上に仕込んだ酢飯
を置いていきます。この時
少しおにぎりをにぎる要領
でお米を「ぎゅぎゅ」と固
めてこねていきます。ラッ
プの手前の端と奥の端をあ
わせるようにしてしめ鯖が
酢飯を包み込むように巻い
て形を整えます。



【作り方】

(下準備)

▽たこはこは指の幅1本
から2本の一口大の大き
さにカットします。
▽わかめは乾燥わかめを戻
します。大きめのボウルに
たっぷりのお水で戻しま
す。▽きゅうりはここの
きゅうりは皮が厚くて食
にくいものもあります。そ
れを切ります。

土佐酢で味付けします。
土佐酢は出汁の素をお湯で
溶かしそこに醤油、みり
ん、お酢を加えて冷やして
使います。わかめ、きゅう
り、タコを土佐酢とともに
混ぜ合わせます。すぐに食
べる場合は味が染み込んで
いないので、土佐酢を少し
多めにかけます。少し混ぜ
てから時間を置いて食べる
場合は土佐酢を少なめにし
て和えます。時間が経つと
食材から水分が出て味が薄
くなるので再度召し上がる
直前に土佐酢をかけること
味しく召し上がりたい
けます。

タコとわかめ、
きゅうりの和物



和食料理人が作る
夏の和物3品

今月の生き生きEATS
は、元AZABU NYの
スーシェフとして勤め、現
在はマンハッタンのホテル
内の寿司和食レストランに
勤務している鈴木達也さん
に魚の煮付け、シメサバの
棒寿司、タコとわかめ、き
ゅうりの和物を作っていた
だきました。

鈴木さんは大学卒業後、
和食料理人を志して日本国
内で居酒屋・懐石・割烹・
寿司屋で修業し、2023
年にNYへ移住。勤務のな
い休日は友人、知人宅で寿
司、和食文化を広める活動
をしています。

KORIN since 1982

コープレートギフトや記念品に包丁を贈りませんか？

企業ロゴや名前を
刻むことも可能です

Showroom Hours:
Mon-Thurs, Saturday : 10am - 6pm
Friday & Sunday : Closed

57 Warren St New York, NY 10007
212-587-7021 www.korin.com

詳しくは cs@korin.com にお問合せください

今週の言葉

www.nyseikatsu.com

肖像画描きます
(油彩画)

月産2枚限定
予約受付中

納期は制作開始から2か月。
size 8x10inch 価格 \$500 週刊NY生活
お問い合わせは info@nyseikatsu.com

kikkoman® seasoning your life

新発売
米国初上陸

Kikkoman 豆乳

5年連続日本購買No1!*

PRODUCT OF JAPAN

*インテージ新SCI 豆乳市場 2019年4月〜2024年3月購買金額シェア

www.KikkomanUSA.com

©2025 KIKKOMAN SALES USA, INC. KIKKOMAN is a registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

ローカル スクランブル Brooklyn

ブルックリンにある日英バイリンガル日本語学校のあおぞらコミュニティは、新学期が始まるにあたり、デイキャンプを開催する。対象学年はキンダーから5年生まで。参加条件は教室内で日本語の指示や会話が理解できること。こ

あおぞらスクールイヤー・デイキャンプ開催

のデイキャンプでは、子どもたちが奥深い日本文化に触れ、日本へのつながりを感じてくれるような題材を厳選。クラスとアクティビティは日本語で行われるので、子どもたちは日本語にどっぷり浸かり日本語を練習をすることができ

ほかほかで美味しい給食もついてくる。

第1弾は9月23日(火)と24日(水)に「ジブリの世界の大冒険」というテーマで開催する。トトロ、キキ、『千と千尋』などのふしぎな世界で、キャンパ

たちはスタジオジブリの魔法をアートやお話づくり、自然の中でアクティビティを通して、日本語でたっ

ぷり楽しむ。

デイキャンプはその後も「日本の秋まつりキャン

プ」「妖怪ミステリー大冒険」「和菓子キッズ職人

キャンプ」「かわいいの世

界」「日本の音楽のキャン

プ」「ドットドット草間彌

生キャンプ」「うんどうか

いチャレンジキャンプ」

など、年間を通じて定期

的に開催する。詳細はウ

ェブサイトまで <https://www.aozoracommunity.org/20252026-day-camps-copy>を参照せよ。



Brooklynのヤマモトさん

【22】

今回ご紹介するのは、Grand Army Plaza Green Market です。Brooklynのランドマーク、Prospect Parkの前で土曜に実施される大規模なファーマーズマーケット。NYローカルのベンダーが軒を並べ、生鮮品や花、また手作りの石鹸やアクセサリーなどが売られています。普段の生活品はもちろん、お土産やギフト探しにもぴったり！お値段は少し高めですが、その分品質は良いものばかり。晴れた日に行って自分用に花を買い、そのまま公園を散歩することが好きです。Prospect Parkは街中にあるのが信じられないくらいに大きく、とても自然豊かな公園。都会の喧騒から完全に離れるような感覚を味わうことができ、個人的にはセントラルパークよりも好きな公園です。晴れた週末は早起きしてお買い物、そして散歩コースが超おすすめです！ヤマモトレミ 89年生まれ、福岡県出身の漫画家。2017年に仕事の異動で東京からNYへ移住。日本食スーパーで社員として働きながら趣味で漫画を描いていたら楽しくなってしまう！2021年に退職、漫画家として本格的に活動を開始。2023年現在ブルックリン区在住。単行本発売中！(Instagram:@Yamamotoinnyc)

来月のアジアウィークNにあわせて、アートギャラリー「Joan B. Mirvis (東78丁目39番地)」は9月12日(金)から、女性陶芸家・藤野さち子とフタムラヨシの2回目となる合同展覧会「Collapse / Rebirth II」を開催する。藤野の作品は、計算された幾何学的な台から花びらのように繊細に波打つ形が生まれる。フタムラは生命的な彫刻の表面に磁器の化



藤野さち子 フタムラヨシ 合同展を開催

粘土を施し、亀裂の入った模様で巧みに加工することで、さまざまな自然のイメージを喚起させる作品。両作家は国際的に高く評価されており、世界各地の美術館に作品が収蔵されている。2016年の初回展から約10年を経て、土という表現媒体に対する彼女たちの進化したアプローチを体感できる展示会である。入場無料。開廊時間は月6時。詳細はウェブサイトを参照する。<https://www.mirvis.com/>

ニューヨーク補習授業校

令和7年2025年度生
生徒募集中



入国入学ご希望の方はお問い合わせください
W校(ウェストチェスター)/L校(クイーンズ区)
www.jwsny.org Eメール: hoshuko@jwsny.org

BJAFA Brooklyn Japanese American Family Association

ブルックリン日系人家族会

楽しい家族イベントを年間を通して実施しています！
Email: brooklyn@bjafa.org HP: <http://bjafa.org>
ブルックリン子育て便利帳: <http://brooklynbenricho.org>

ブルックリン 日本語学園

中等部を新設しました
新入生募集中！



Email: nihongogakuen@bjafa.org HP: <http://bjafa.org/nihongogakuen/>

aozora COMMUNITY

プリスクール アフタースクール 日本語クラスK-8

サマーキャンプ デイキャンプ 春キャンプ 冬キャンプ

あおぞらコミュニティ
info@aozoracommunity.org
www.aozoracommunity.org

クリントンヒル校
535 Clinton Ave, Brooklyn
347-721-3521

ブロスベクトハイツ校
238 St Marks Ave, Brooklyn
929-624-2287

9月のイベントスケジュール

新装開店記念 フリー・テイスティング

9月5日&12日 (金) 4:00pm-7:00pm
日本の酒蔵
5日:「雪の茅舎」 & 12日:「玉川」

蔵一

9月6日&13日 (土) 3:00pm-6:00pm
USローカル酒蔵
6日: Brooklyn Kura & 13日: Origami Sake

Fashion & Music Event

9月12日 (金) 5:00pm-9:00pm 前夜祭
9月13日 (土) 1:00pm-7:00pm Fashion Show
9月14日 (日) 1:00pm-7:00pm 音楽イベント
@中庭(雨天時:12日は中止/13、14日は2階)
日本初のプラスサイズモデル「桃果愛」と日本最大級のイベント・コミュニティプラットフォームの提供会社「Peatix」が仕掛けるコラボイベント。上記のメインイベント以外にも、フォト&動画セッションやアート展示、物販ブースやフード、ドリンクブースの出店あり

An Exhibition of Japanese Artists ~ Art Go! Go! ~

Art x Music x Performance x Culture
9月17日 (水) ~24日 (水) 12:00pm-6:00pm
@2階 The Loft
日本在住の新進アーティストによる多様なメディア作品を紹介ライブパフォーマンスやトークイベントを通じて、現代アートと文化交流を祝うフェスティバルのような空間を創出

ビアガーデン

9月26日 (金) 5:00pm~9:00pm
@中庭(強風・豪雨の場合は中止)
ビール、酎ハイなどに加え、美味しい食事もご用意
ライブ・パフォーマンス(予定)

Magical Girl Festival

9月27日 (土) 11:00am-8:00pm
@中庭・中庭の小屋・2階 the LOFT
セーラームーン、カードキャプターさくら、プリキュア、まどか☆マギカ、東京ミュウミュウなど、魔法少女たちが勢揃いする一日限定のイベント
ブースやプログラム、アクティビティ、プレゼント抽選会など

PANYA 新店オープン!

営業時間 9:00am-5:00pm (火~金)
11:00am-7:00pm (土日)
イーストリッジの人気店がジャパンビレッジの中庭に再オープン!

日本食&
日本文化を
発信する
複合施設



ブルックリン・サンセットパーク
インダストリーシティ内

Bookoff主催 Retro Game Day

9月3 & 10日 (水) 12:00pm-6:00pm
@2階 The Loft
懐かしの「スーパーファミコン」で歴代の有名ゲームを大型モニターと一緒にプレイしよう!

書道・無料ワークショップ

9月4&18日 (木)
3:00pm-5:00pm
@2階 The Loft
NY在住の書道家「静蝶」が指導
書道用具の購入も可能



934 3rd Avenue Brooklyn, NY 11232, Industry City Bldg 3&4
Tel: (347) 584-4579 Email: info@japanvillage.com
<https://japanvillage.com/>
マンハッタンから地下鉄 D、N、R 線で約20分・36 St 駅から1ブロック

「イベント開催者・テナント入居者募集中」

動画予告

デジタル版 www.nyseikatsu.com
で右の写真をクリックすると動画予告編がご覧になれます。



Photo : Warner Bros. Pictures

クラスで一人だけ残ったアレックス

Weapons

ある夜、同じクラスの17人の生徒が失踪した。予告編を見る限り、UFO、宇宙人による集団拉致をほのめかすSF調ストーリー。何人かのキャラクターに焦点を当て、彼らの視点から物語の流れ、事件との関わりが語られ、謎を秘めたまま観客はぐいぐいとプロットに引き込まれていく。ペンシルベニアの小さなコミュニティである晩17人の生徒が一度に失踪した。ジャスティン教師が担当する3年生のクラスで1人を除く全生徒が失踪したのだ。いくつかの監視カメラには子どもが玄関から出て両腕をわずかに広げ、闇の中に走り去る様子が映っている。何者かに連れ去られたのではなく自発的な行動だ。保護者はパニックになり警察は総動員で捜索を始めるが行方は分からない。当然のように担任のジャスティンが関わっているのではと追及されるが本人はおろおろするばかりだ。ブロードのカーリーヘアに大きなフレームの眼鏡をかけた若い女性教師は見るからに事件とは関係なさそうだが、しかし、人は見かけだけではわからない。保護者の一人、アーチャーはジャスティンがアルコール依存症の気があり、職場不倫でもめたことを調べ上げ、疑惑の念を深めている。もう一つの手がかりはクラスで1人だけ失踪しなかった生徒アレックスだ。彼はクラスメイトがいなくなつたことに驚くばかりで何も知る様子はない。ただ、

消えた子どもたち

人気俳優を目玉にしているわけでもないが、謎が謎を呼ぶ物語だけに公開1週目の興行成績は断トツ1位。何人かのキャラクターに焦点を当て、彼らの視点から

シネマ
映写室
MOVIE

タイトルの「Weapons」も一種の宇宙兵器をにおわせている。「Barbarian」(2022年)のザック・クレガー監督・脚本が仕掛けるスリル満点のミステリーホラーだ。人気俳優を目玉にしているわけでもないが、謎が謎を呼ぶ物語だけに公開1週目の興行成績は断トツ1位。何人かのキャラクターに焦点を当て、彼らの視点から

■上映館■

Regal Times Square
247 W. 42nd St.
AMC Empire 25
234 West 42nd St.
AMC 34th Street 14
312 W. 34th St.

EVENT
GUIDE

EVENT

■第5回ジャパンビレッジ夏祭り= 8/23 13:00 Japan Village (934 3rd Avenue) 今年も「日本の地方都市文化の紹介」をテーマに、黒石市(青森県)、山口市(山口県)、盛岡市(岩手県)などが参加し、郷土芸能の披露や観光案内を行い、各市の魅力を紹介する。好評の「盛岡わんこそば大会」のほか、敷地内でヨーヨー釣り、おめん、わたあめなどの屋台が出店する。詳細は <https://www.japanvillage.com/summer-festival-2025>
■ジャパンフェス= 8/24 10:00-18:00 East Village (4th ave, 9th-10th St) 今回はイーストビレッジで開催。さまざまな日本食や雑貨、アート、音楽などが楽しめる人気ストリートフェア。おにぎり、弁当、ラーメン、たこ焼き、シュークリームなどが出店する。詳細は <https://www.japanfes.com>
■NY三田会総会= 9/3 19:00 Harvard Club of New York City (35 W 44th St, 3F) 海外にある三田会組織の中で最大規模の同会が年に1度開催する総会。日本の慶應義塾大学から塾長も参加する。豪華賞品が当たる福引き大会も実施。会費: 学生\$130、2006~25年卒業生は\$180、05年以前に卒業した人は\$230。詳細は <http://www.nymitakai.com/?cat=43>
■スシ・コン= 9/6・7 12:00~17:00 Metropolitan Pavilion (125 W 18th St) 世界

中の食品企業が展示ブースを構え、寿司食べ放題もできる恒例イベント。今年は40社以上の企業や高級レストランが参加し、著名シェフらが寿司や生魚を使った料理を振る舞う。午後1時からはクロマグロの解体ショーも実施される。入場料: \$150 (VIPチケットは\$200) 詳細は <https://sushicon.com/>

CLASS/SEMINAR

■経済評論家・上念司のNY講演会= 9/7 19:00 NY日系人会 (49 W 45th St, 5F) 上念が主催するオンラインコミュニティ「八重洲・イブニング・ラボ」の講演会のうち年1回、恒例行事として開催しているNY講演会。前年の講演会で当たったこと、外れたことを総括し、アメリカ経済を分析しつつ、その先1年の経済予想をする。参加費無料。問い合わせ・申し込みはEメール info@yaesu-evening-lab.com まで。

MUSIC

■第32回ニューヨークの四季・日本音楽の彩り= 8/24 17:00 「雪月華」(74 E 7th St.) 山田流箏曲家の木村伶香能による日本音楽コンサートシリーズ。今回は箏曲の原点である段物より「八段調」、高い芸術性と超絶技巧で知られた中能島欣一(人間国宝)の処女作「陽炎の踊」他を演奏。茶道家、森宗碧による抹茶も提供される。要予約。参加費: \$50 詳細は <https://www.setsugekkany.com>
■大江千里トリオ・スペシャルライブ= 9/19・20 19:00/21:30 Birdland (315 W 44th St.) NY在住ジャズピアニスト・大江千里のコンサート。共演は、マット・クロヘシー(ベース)とロス・ペダーソン(ドラム)。特別ゲストとして歌姫ローレン・キンハンを迎える。入場料: \$35.46~\$45.76 詳細は <https://www.birdlandjazz.com/>
■矢野頭子トリオのNYコンサート= 10/5 20:00 Sony Hall (235 W 46th St.) 矢野頭子トリオによるライブ。出演は矢野のほか長年のNY在住ミュージシャンフレンズ、ウィル・リー(ベース、ボーカル、シンセサイザー)と、クリス・パーカー(ドラム)。入場料: \$40.55~\$58.16。詳細は <https://sonyhall.com/shows/?eid=14479643>

THEATRE/DANCE
■三島由紀夫・生誕100周年シリーズ・演劇作品『KINKAKUJI』= 9/11~20 Japan Society (333 E 47th St.) 9月から12月まで開催される三島由紀夫に関連したシリーズの幕開けとなる舞台。三島の代表作『金閣寺』(1957年出版)を、韓国系アメリカ人俳優、メジャー・クルダの一人芝居で上演する。演出はレオン・インガルスラッド(SITIカンパニー共同創立者)。入場料: \$30~\$70 詳細は <https://japansociety.org>
■秋の「ブロードウェイウィーク」= 9/8(金)から21(木)まで、13日間にわたり開催される。毎年2回、ホリデーシーズン後と夏休み後の観光客が少なくなった時期に実施される人気イベントで、1枚分の料金で2枚のチケットが購入できるお得なプロモーション。今回も「ムーラン・ブルー」や「MJ」華麗なギヤツツビー」などブロードウェイで人気の26作品が参加予定だ。チケットの販売開始は8月19日午前10時から。人気照。

秋のブロードウェイ週間



ケチャップ味のスムージー発売の
トマトが旬を迎えた今月6日、大手食品メーカーのハインツは主力商品のケチャップを使った新商品「トマトケチャップ・スムージー」をNY市内を含むエリアにあるスムージー専門店「スムージー・キング」にて期間限定で発売した。スムージー・キングは「何Photograph: Courtesy of HEINZ - Heinz Tomato Ketchup Smoothie
か月も慎重な研究を重ねた行錯誤し、最高の塩気と甘味のバランスでトマトを称える商品を開発した」と伝えている。材料は、甘味のアサイーのシャーベットとアップルジュース、イチゴ、ラズベリー、そしてハインツの「シンプリー・トマト・ケチャップ」で、お馴染みのケチャップのラベルを貼ったカップで提供する。料金は1杯20オンスで5ドル70セント。

上原ひろみ喝采を博す



新元良一 No. 7

などストリートアヘッドと呼ばれるジャズを聴かせていたが、そのスタイルを継続しつつも、常に新たなサウンド作りに挑み続ける。今回のライブでも、エレクトリック・ベースを含む三人のミュージシャンを率い、最新リリースのアルバム『OUT THERE』でのフランク・ジャズ・ロックに分類される楽曲も演奏して

いた。聴衆を楽しませるジャズ・ミュージシャンと言え、その代表格に挙げられるのがルー・アームストロングだ。彼もまた屈託のない笑顔で大衆にアピールするエンターティナーであると同時に、革新的な演奏でジャズの領域を越え、ポピュラー・ミュージック全体の進化に貢献したのは周知の事実だ。上原の場合も、フュージョンやフランクの融合に加え、彼女のルーツとなる本格的な要素も取り入れ、独自の音楽を展開してきた。一方で、音楽の中核部分には紛れもなくジャズが存在し、ジャズの伝統のひとつを踏襲したパフォーマンスを繰り広げて、聴く側の興奮のボルテージを上げる。その「伝統」が何かと言うと、大衆音楽という側面である。ジャズは元々、ダンス・ミュージックとして社会に浸透していった。生で聴くリズムやメロディを忘れてサウンドに酔いしれ、心弾む経験を得る。上原ゆかりもまた演奏時の喜びと「あの日、あの時、あの場所であんなに」至福の記憶を我々にもたす。そしてそこに、長い歴史を積み重ねても変わらぬジャズの真髄が見出せるのだ。(に)いもと・りょういち、作家 写真も

名取由稀江の

ビューティースキン

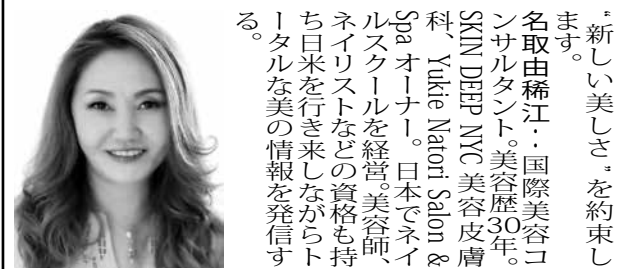
29

夏の強い紫外線は、髪に乾燥やパサつき、カラーの退色といった深刻なダメージをもたらします。キューティクルが傷つくことで、ツヤを失い、手触りもごわつきがち。そんな今こそおすすしたいのが、ニューヨーク発の酸熱トリートメント「サミトリートメント」です。このトリートメントは、アルカリ剤を使わず酸性の力と熱を組み合わせて髪を内部から補修する最新技術。特許を取得した

夏の強い紫外線は、髪に乾燥やパサつき、カラーの退色といった深刻なダメージをもたらします。キューティクルが傷つくことで、ツヤを失い、手触りもごわつきがち。そんな今こそおすすしたいのが、ニューヨーク発の酸熱トリートメント「サミトリートメント」です。このトリートメントは、アルカリ剤を使わず酸性の力と熱を組み合わせて髪を内部から補修する最新技術。特許を取得した



毛を予防する補修力もあります。また、髪のエイジングによるうねりや広がりを抑え、自然で柔らかなストリート感を実現。カラーやツヤを失い、手触りもごわつきがち。そんな今こそおすすしたいのが、ニューヨーク発の酸熱トリートメント「サミトリートメント」です。このトリートメントは、アルカリ剤を使わず酸性の力と熱を組み合わせて髪を内部から補修する最新技術。特許を取得した



夏のキャンペーン

お試しマッサージ 90分 45分 (通常価格120ドル)

初回の方限定

医堂センター

スタッフは全員日本人

針治療

日本式針は、ほとんど痛みがありません。痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。

野崎夕子 女性針灸師

5番街 49丁目

懇切丁寧

22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)

Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER

診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医

ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日:月・水・金 電話予約:平日9am~5pm

45 Park Ave. 1st Fl.(グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)

▶日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日:火・木・土 電話予約:平日9am~5pm

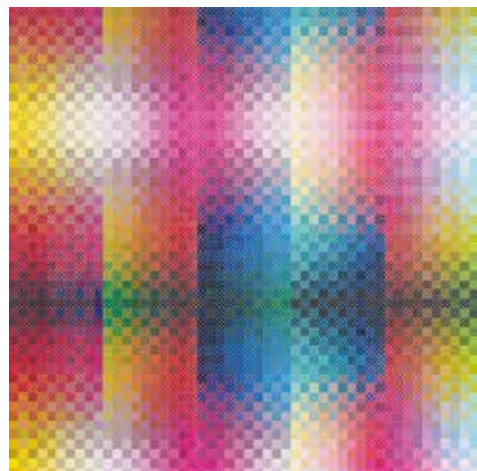
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)

▶日本語 Tel: 201-461-4714

https://www.parkavenuemedicalcenter.com/

NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。



Aya Kawato, CUT: C/U/T_m-m_(w)_II, 2024, Acrylic on wooden panel,

GOCA ギャラリーで個展する

川人 綾さん

インテリアデザイン、コンテンポラリーアート、ニューヨークのトリートメントをグローバルに展開する株式会社GRIDE(ギャルド)本社・東京都港区代表取締役社長室賢治は、9月4日(木)から10月25日(土)まで、同社が手掛けた初の海外アートギャラリー「GOCA by Gride(西23丁目515番地)」にて「アーティスト川人綾(あや)の初展」を開催。川人は1988年、奈良

を拝見できるのが、今からとても楽しみです。入場無料。開廊時間は火曜日の午前10時から午後6時。月曜休廊。オープニングレセプションは9月4日(木)午後6時から9時まで。詳細はウェブサイト https://www.gocagallery.com/ を参照。

染織と神経科学背景に表現



県生まれ。京都府在住。京都で日本の伝統的な染織を学んだ後、パリ国立高等美術学校交換留学を経て、2019年東京藝術大学大学院先端芸術表現科博士後期課程修了。「制御とブレ」をテーマに、日本の伝統的な染織や現代の神経科学を背景にもつ、抽象的なグラフィックのペインティングを中心に制作している。近年では、25年大阪・関西万博に設置された大規模タペストリー・プロジェクトのデザインディレクターを務めるなど、国内外で注目を集めている。同展では新作等、約20点を展示する。川人は「ニューヨークでの初個展となります。作品に込めた意図が、少しでも多くの方に伝わるよう展示プランを構成しました。ご来場くださる皆さまの反応

楽しい
週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com

公認協会認可資格 若返りつつ新たな収入源を得る!

国際アンチエイジング栄養コンサル資格

全世界で公式称号で活躍出来ます
料理研究家、健康美容販売、ヨガ、解毒、美肌、アンチエイジングとビタミン、自分へ投資 週1回x8回 講師自宅個別 証書授与 通信教育可 独立開校可

米国資格コーディネーター License Power Inc.
気軽に電話:646-932-8900(武石) 9/24(水)開講
45st., 2nd Ave, NYC
licensepower.net Koshiji.T@gmail.com

自己実現、しませんか?

心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症(薬物・セックス・共依存など)
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?

海外旅行保険(キャッシュレス)、米系保険対応
カウンセラー:真壁弘子 NY州公認 臨床心理療法士
LCSW, CASAC保持
Tel: (718) 930-2688
hmakabelcsw.com・E-mail: hmakabelcsw@gmail.com

Hair salon OASIS

www.salon-oasis.net

201-242-0554

170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ

OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.

海外邦人歯科クリニック

各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で受診可能

アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

●補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
●小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
●矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
●神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN

20 East 46th St. # 601, New York, NY 10017
Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm,
Wed: 8:30am - 7:00pm
Tel: (212)751-5648

MAMARONECK

1600 Harrison Ave. # 105, Mamaroneck, NY 10543
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm,
Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm
Tel: (914)698-3800



**NY日本人学校
2学期始業式行う**

ニューヨーク日本人学校(本荘真校長)は12日、7人の転入生を迎え、2学期始業式を行った。はじめに校長先生が、2学期も「挨拶」を大きな声で頑張つて欲しいと話した。特にスクールバスの乗車・降車時や学校到着時など、友だちや大人先生へ元気のよい挨拶を期待していると述べた。また、2学期から生活

時程の変更が実施されるにあたり、帰宅後の時間が有意義な使い方になるよう願っていると説明した。次に、初等部・中等部の各学年から代表が一人ずつ2学期の目標についてスピーチをした。初等部は、算数・漢字への取り組みにおいて、具体的な目標を伝えていた。上学年では、下学年のお手本になりたい、仲間と協力して行事に向かっ

ていきたいなど、集団生活における成長を目標にするスピーチもあった。中等部の生徒は、定期試験に向けて時間の使い方、集中することを大切にしたい、受験があることで勉強を頑張りたいなどと述べた。一方、1学期の反省から、2学期の大きな行事であるメイプル祭について、最高学年としての意欲を表している生徒もいた。大きな行事が控える2学期に向けてしっかりと目標を立てた発表をした。聞いている者も2学期に向け前向きな気持ちになる始業式となった。

**教育文化交流センター
お気軽に相談を**

教育文化交流センターは、(A)教育相談・専門のカウンセラーやサイコロジストが、現地校での適応、心のケア、発達の遅れや言語の発達の心配、学習上の心配、不登校などについて、相談に応じている。(電話相談は原則無料、面接相談は有料)(B)教材・教員の貸し出し(現地校での日本紹介などに利用できる書籍、習字道具、紙芝居、着物などを貸し出している。連絡先は電話914-305-2411、Eメール: info@ecny.org 開室日時・月曜日・金曜日(祝日を除く)午前10時から午後5時。ニューヨークマンハッタンでも面接相談・カウンセリングできる文化交流センター、電話203-921-8954、Eメール: info@ecny.org 子どもの学校のことや、心のケア、発達について相談したい。日米の教育や文化について知りたい。日本紹介、交流活動のための日本紹介の方法などについて聞きたいなどに対応。

演奏後には日本国内観光も楽しんだYPC合唱団のみなさん

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ



Photo: Lindsay Bogaty

ニューヨークから少年少女合唱団「ヤングピプルズ・コーラス」が創立37周年記念日本公演を7月に軽井沢、大阪、東京の3都市で開催した。同コーラス団体は「8歳から18歳まで人種や宗教、貧富に関係なく子どもが集まって歌えるコーラス」を目指して1988年に設立され、その優れた歌唱力と芸術性で世界的に高い評価を得ている。通算2000人近い青少年たちが参加している。今回は7度目の訪日公演となった。NPOサロンド・ヴァーチュオシ理事として若手音楽家を援助育成する元ソニーのバイスプレジデントの小野山弘子さんが、ソニー退職後も毎年、日本へ向けて公演実行委員会代表として同合唱団を率いて日本公演を数多く実施している。訪日ツアーを終えてこのほど米国に戻った小野山さんが滞在中の様子を伝えてくれた。

◇ ニューヨークヤングピプルズコーラスの44人と先生方7名が、7月22日から8月1日までの日本公演ツアーを終えてニューヨークに戻ってきた。



8月1日までの日本公演ツアーを終えてニューヨークに戻ってきた。一番のハイライトはやはり能登地震の被災地・珠洲市を訪れたこと、万博を見学したことでしょうか? 日本は初めての子供たちがほとんどでしたが、街の清潔さと人々の親切さに触れて感激して戻って参りました。25日の軽井沢大賀ホー

ルでのコンサートの後金沢に向かい翌26日能登半島の被災地で子供たちが大歓迎してくださって3時間余一緒に歌を歌って過ごすことができました。その後京都に向かい日本伝統の茶道と座禅を体験貴重な日本文化に触れることが出来ました。座禅では大徳寺の塔頭一休禪師創設の真珠庵で和尚様の訓話を聞き座禅体験をさせて頂きました。その後ダイキン工業様のオフィスを見せて頂きました。

楽しい
デジタル版
www.nyseikatsu.com

き翌日には大阪万博にお招きいただきという幸運に恵まれました。大阪では29日に大阪いずみホールで公演、30日には新幹線に乗って大喜び、31日の東京公演を最後に翌1日にニューヨークに戻るという慌ただしい旅でした。様々な体験を通じて日本を学ぶ貴重な機会に恵まれて、天ぷら、しゃぶしゃぶなど、日本料理も楽しんだ経験を家族に語っていることでしょうか。この貴重な経験がいつの日か日米親善の舞台で花開く日が訪れることがあると信じております。(原文ママ。小野山弘子、ニューヨーク州在住)

ニュージャージー補習授業校
(幼児部、初等部、中等部、高等部)

**2025年度
新入生募集中**

教員、幼児部・初等部1学年アシスタントの登録者募集中

スクールバス有 West NY Line・Summit Line

お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

Mみらい塾
いますぐ日本語学習に取り組める!

ネットショップ ●問題たっぷり! ●必要な単元だけ買える! ●くり返し使える!

学習プリント好評販売中
詳細は www.miray109.com

TSOROBAN ESCHOOL
数からあんざんの世界へ!! (右脳計算)

NY・NJ 教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)
www.TheSorobanSchool.com

士道館

剣心一如(けんしんいちによ)

剣は人なり、剣は心なりといわれるように
剣は心によって動くものであり、剣と心は一元的のものです。
したがって正しい剣の修行をすれば正しい心を磨く結果になる。

NY 士道館館長 加藤彰三 剣道教士8段(AJKF)
www.kendo-ny.org

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School

ニューヨーク日本人学校

初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切にしたいきめ細かな指導をします。

★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!

★英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています!

★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!

見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

夏休みの最後に家族で工場見学いかが？ アマゾンが配送工場ツアー実施

世界最大のオンライン小売業者のアマゾンはこの夏、配送工場の見学ツアーを実施している。アマゾンのフルフィルメントセンターはサッカードが28も入るほどの広さがあり、一度に数百万点の商品が保管可能な、従来の倉庫とはまったく異なる施設。巨大な建物内には、在庫をあらゆる方向へ運ぶ数マイルに及ぶコンベアベルトや、空気の噴射で箱に貼り付けられる配送ラベルなどを完備。ツアーでは、オンラインショッピングされたカート内の商品がアマゾンから注文者へ届くまでの迅速で効率的なプロセスが見学できる。

28日(木)、29日(金)の2日間、従業員が小さな商品をロボットと共に発送している様子などを見学できる。所要時間は60分、1マイルほど歩くの

でサンダル等は不可。写真撮影も不可。申し込み・詳細は <https://amazonous.com/ra/onstie/LCA9> を参照する。

オンラインでヨガ FLAT無料教室



在米日本人の健康を支援するFLATは9月3日(水)午後4時から5時まで、また床に敷いたマットの上でできるエクササイズを紹介する。関節に違和感がある、療養中で安全に運動したいといった方に最適している。申し込みは SupportEX@ajip.org

スライドメソッドで英語を CATCH! モリヤマハルカ 50



日常会話でも案外多いので。今日は coat と court の発音の違いを、耳で聞き分

「コート」が 「裁判所」に!? 発音の落とし穴

今日は陪審員候補として裁判所に来ています。待合室で名前を呼ばれるのを待ちながら、この原稿を書いています。裁判所は英語で court (重々しい響き) ですが、洋服の coat を言おうとして舌が固まり、こもった音になり、court に聞こえてしまうことがあります。こうした聞き間違いは、

2学期始業式 ニューヨーク日本人学校 9月2日に開校 50 周年式典



森本校長



き続き、GJS が笑顔あふれる学びの場であることを願い、行事を通じて児童生

ニューヨーク日本人学校 (コネチカット州グリニッチ、森本恵作校長) は18日、2学期の始業式を行った。森本校長は「2学期も引

き、声で再現する特別レッスン形式で紹介しします。coat の母音は、途中から唇の外周の皮を緩くすぼめ、音色を変えていく二重母音。

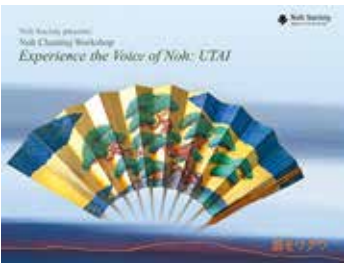
力を入れすぎず、唇の輪郭だけをやさしく寄せるのがコツです。

口や舌の動きを耳でなぞれる
ボイスミニレッスン
coat vs court
kout kɔ:t



モリヤマハルカ「スライドメソッド開発者」講師。最強英語発音メソッド著者。sidemethod.com

能ソサエティ 全5回ワークショップ



能ソサエティは、初心者対象にした全5回シリーズのワークショップを開催する。第1回は8月24日(日)午後2時から3時、第2回は9月7日(日)午後2時から3時、第3回は9月21日(日)午後2時から3時、第4回は10月5日(日)午後2時から3時、第5回は10月19日(日)午後2時から3時。参加費は1セッション20ドル。参加希望者は申し込みサイト (<https://experience-noh-chanting.brownpaperkitts.com/>) から。詳細はウェブサイトを参照する。

週刊NY生活 教育なんでも相談室

「読み聞かせ」のススメ

海外子女教育振興財団
中村昌子 教育アドバイザー



●何歳からでも、何歳まででも「赤ちゃんの時から読み聞かせは必要ですか」とか「小学生になったら自分で読ませる方がいいでしょうか」など聞かれることがありますが、読み聞かせに年齢制限などありません。まだ会話が成立しない赤ちゃんでも絵を見ながらたくさん話しかけてあげる、出てくる動物や人の様子を自由に話してあげる、言葉のシヤワーを赤ちゃんにたくさん浴びせてあげることが大切です。豊かな言葉をたくさん聞いていくと、いつかはそれがあふれ出して豊かな発話につながります。小学生以上になつて文字を学ぶようになったら「今度はあなたが読んでね」と読み手になつてもらうこともよいことです。声に出して読むことで表現力を豊かしたり、登場人物の心情を理解したりする力にもつながります。更にその子の年齢では読めない難しい内容の本を読んでもあげると、ワクワクしながらお話を聞いたり、新しい興味・関心に広がったりすることにつながります。

きるようになります。「覚えなさい」といわれても身につかないことはよくありますが、自分が好きで覚えたい、繰り返す中で自分の言葉となつたことは必ずその子の財産になります。

本欄への相談は
●公益財団法人 海外子女教育振興財団 (JOES)
www.joes.or.jp
【教育相談】
Eメール sodanjigyo@joes.or.jp

公益財団法人 海外子女教育振興財団

わが子が 帰る場所で 戸惑わないために。

母語の維持は、学習だけでなくアイデンティティの形成にも不可欠。



HPはこちら

海外子女のための通信教育 (幼児コース/児童書コース/理科・社会コース) ☎ kyoiku@joes.or.jp



北米伊藤園

新俳句グランプリ 2025

● 「7月選考通過作品」

「北米伊藤園・新俳句グランプリ2025」の7月分の応募を締め切り、厳正な検証作業の結果、掲載されている日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句が選出されたことをお知らせします。多くの方々から応募を頂いたことに深く御礼申し上げます。

今回選ばれた俳句は年間大賞の候補作品となります。今後も各月に日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句がセミ・ファイナリストとして選出されます。現在も引き続き8月分の応募を受け付けており、10月31日まで随時募集しておりますので、ふるってご応募ください。

英語部門

jasmine incense
through the final curl
a cicada’s cry
—Richard L. Matta, CA

solitaire thrush
pinyon pine resin
full of song
—Marilyn Ashbaugh, MI

calm in my arms
as they stitch his mother closed
honeysuckle morning
—Jonathan Roman, NY

dense clouds
gathering herbs
for tonight’s ritual
—Rowan Beckett Minor, OH

password field—
my childhood cat still walks
across the keyboard
—Edward Cody Huddleston, GA

egret
how still the creature
that was me
—Scott Mason, NY

bullfrog
foghorn
the morning mist
—John Savoie, IL

日本語部門		夏休みどこでもドアの向う側 森征光 央 NY州
		日常がある嬉しきや 血洗う 玉真味和 PA州
		点滴のまどろみ誘う夕螢 島崎志津香 NJ州
		向日葵に負けてなると背伸びする 川越範子 PA州
		蟬時雨 来し方想う 七年の 市川泰子 MA州
		小卓にワインとチーズ野外劇 宇佐美好子 MA州
		軒下で洗い髪梳き夕涼み アットはるみ TX州

18歳未満部門		たんぼぼが せーので空にとび立った 美濃谷 遼 MA州 8歳
		バシャバシャと 空までとどけ ブールの水 今田心乃 MA州 9歳
		ひさしぶり 去年の水着 待たせたね 藤崎満桜愛 MA州 9歳
		水ようかん ちゅるりどのにとびこむよ パリック渡邊りん ン MA州 9歳
		太陽の 光をまとった 夏みかん 杉山里紗 MA州 9歳
		ぼたるさん おねがい私の 手の中に 宇佐美杏里彩 PA州 12歳
		海沿いに 猫の逃げ足 かくれんぼ 野田すず PA州 15歳

応募要項 www.artofhaiku.org

詳細は、ウェブサイトの英語版をご覧ください。
About official rules of “New Haiku Grand Prix” in English, go to the website.

- **期間**
北米伊藤園新俳句グランプリ2025は、米国東部時間2025年1月1日12:00AMから2025年10月31日11:59PMまで開催します。
＊11月1日から12月31日にされた応募は2026年1月扱いとします。
- **応募資格**
このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。
- **応募について**
日本語あるいは英語の俳句を応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。
日本語部門 (18歳以上) 五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。
英語部門 (18歳以上) 以下のモデルを参考に表現してください。
18歳未満部門 日本語、英語、どちらでも応募できます。
【学校賞】 毎月の候補作品の総計が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。
- **応募方法**
Email メールのタイトルを、「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrandPrix@gmail.comまでお送りください。
応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。
オンライン www.artofhaiku.org からご応募いただけます。
＊13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。
応募する俳句に、氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmailアドレスとコンテスト参加を承認するサインを添えて、Eメールで応募してください。

● **応募期間のスケジュール**

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締め切り
8	8/1/25	8/30/25	11:59:59pm 8/31/25
9	8/31/25	9/30/25	11:59:59pm 9/30/25
10	10/1/25	10/31/25	11:59:59pm 10/31/25

応募方法にかかわらず、お一人様、各応募期間に1つの俳句を応募いただけます。応募方法にかかわらず、お一人様から各応募期間に1つ以上の俳句が応募されてきた場合、最初の1つのみを有効とさせていただきます。またこのコンテストは、日本の伊藤園が行っているものとは別のものです。

- **応募上の注意**
・応募される俳句は、日本語あるいは英語のどちらかとさせていただきます。
・応募される俳句は、オリジナルで、未発表のものに限ります。
- **審査スケジュール**
応募いただいた作品は、下記のように応募期間単位で審査され、候補作品が選出されます。候補作品とならなかった作品は、翌応募期間には持ち越されません。同じ作品が再度審査されるためには、再度別の応募期間に応募する必要があります。
- | 応募期間 | 開始 | 終了 | 候補者へのおおよその通知日 | 日本語部門から選出される候補作品 | 英語部門から選出される候補作品 | 18歳未満部門から選出される候補作品 |
|------|---------|---------|---------------|------------------|-----------------|--------------------|
| 8 | 8/1/25 | 9/8/25 | 9/9/25 | 7 | 7 | 7 |
| 9 | 9/1/25 | 10/7/25 | 10/8/25 | 7 | 7 | 7 |
| 10 | 10/1/25 | 11/7/25 | 11/10/25 | 7 | 7 | 7 |
- 金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2025年11月25日ごろ選ばれます。
- **審査基準**
以下の基準で審査されます。**創造性 40%** **独自性 40%** **表現の明確さ 20%**
金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、クリステン・リンドクイスト（敬称略）が参加する予定です。
- **通知**
各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。
- **賞品 (予定)**
金賞3名 (各部門1名ずつ)： ITO ENのお茶 (ボトル) 3ケース+トロフィー
銀賞3名 (各部門1名ずつ)： ITO ENのお茶 (ボトル) 2ケース+トロフィー
銅賞3名 (各部門1名ずつ)： ITO ENのお茶 (ボトル) 1ケース+トロフィー
候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト (www.artofhaiku.org) に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2026年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト (www.artofhaiku.org) に掲載されます。
- **その他**
応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察する NY ライフスタイル



歴史深きベッド・スタイの二世帯住宅に住む

(写真提供・コーニン不動産)

問い合わせは電話 914・374・7195、
Eメール ted.matsunoto@corcoran.com 松本さん

写真の部屋は、そんなベッド・スタイにある3寝室のタウンハウス。2フル浴室。二世帯住宅としても利用できる広さと間取りになっている。建築されたのは1899年。ニューヨークの歴史を感じながら生活を楽しめる。販売価格は137万ドル。



A線とC線は地区の南端付近のフルトンストリート下を走り、J M Z線はブルードウエーの北東境界上を走り、G線はマイシーとラファイエット大通りを通じて下り、外へ伸びている。

これらの威風堂々とした住宅の建設は1870年代に始まり、現在もほとんど手付かずの状態が残っている。実際、20世紀初頭までに建設された建物の数は8000棟を超えると言われている。地下鉄の路線は複数のアルファベットをカバリーしている。

ベッドフォード・スタイベサント(通称ベッド・スタイ)は、ニューヨーク市にしか存在し得ないユニークな地区だ。ブルックリン北部の広大な台形の地域を占めるこのコミュニティは、独自の結束力を持つ世界でその美しさは一目瞭然。歴史的な装飾が施された住宅が木立に囲まれた通りに並んでいる。

菊池ひみがNY交流
ジャムセッション27日
鳥取県在住のピアニスト
で鳥取ジャズなどを開催
している菊池ひみが27
日(水)午後4時30分
6時30分まで、マンハッ
タンの「Piano Piano スタ
ジオ」B1Z ETRUM(西



65丁目37番地4階でNY在住ミュージシャンと音楽好きの人々を交え、日米交流会&ジャムセッションを開催する。入場無料で誰でも参加でき、音楽でつながるひとときを楽しむ集いとなる。

菊池は日本で80年代からのジャズ、フュージョンでピアニスト、作曲家、そしてアレンジャーとして活躍。当時の音楽シーン、歴史などを聞けるQ&Aトークセッション、菊池ひみの公開ジャムセッション(ドラムなし)を予定。問い合わせはEメール orihikay@gmail.com 山本さん(ま)。

郊外暮らし



Frank Pepe
New Haven
157 Wooster St,
New Haven, CT 06511
(203) 865-5762
pepespizzeria.com
営業時間 11:00-22:00

ニューヘイブン発祥の老舗ピザ店で食べる
夏季限定のフレッシュトマトパイに並ぶ。

ルネック員を使った「ボワイトクラムピザ」は日本人好みの逸品だ。100年前に造られたオーブンで焼かれたピザは香ばしく外はカリッと、一口食べるとモチモチとした食感が格別だ。昔の噂では、この土地の水がニューヘイブンのピザを美味しくする秘訣であると言われている。アルミのオーブン天板に乗せられた出来たてのピザをノスタルジックな雰囲気の中で是非一度は味わってみてほしい。食後のデザートは隣にある「デズ」でティラミスとジェラートに舌鼓を打つのがニューヘイブン流の楽しみ方だ。(山本知栄)

Daniel Gale Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY
マンハッタンへの通勤も便利!
ロングアイランドでの賃貸・売買
お気軽にご相談ください
生賀 恵美 (Emi Shoga)
Associate Real Estate Broker
(o) 516-883-2900 (c) 516-808-8305
emishoga@danielgale.com

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

LIBRET
REAL ESTATE
ビル、店舗、オフィス
コンドミニアムの仲介、管理
212-417-0123
hello@libret.com
お気軽にお問い合わせください

SHOEN
REALTY INC
For Rent: Harrison, NY
\$7,500/mo
3BR, 3.1BTH,
Built in 2021, Central AC,
Attached Garage
High-end finishes,
Sep. 1 available
荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker
Main Office : 914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580
Greenwich, CT : 203-861-2525
E-Mail : info@shoenrealty.com
www.shoenrealty.com

・免責事項・
本紙に掲載の広告に関して問題が生じた場合、ニューヨーク生活プレス社は一切の責任を負いません。
We, New York Seikatsu Press, Inc. are not responsible about any ad. contents.

夏です。
見積もり無料
お庭の清掃、樹木の剪定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。
お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Tel: 914-422-0052
Takanashi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com

水道と電気の便利屋
緊急修理にも対応
ライト、スイッチ、コンセントの修理
キッチン、バスルーム水栓の修理
シンクの詰まり、配水管の修理
トイレの修理、ウォシュレットの設置
その他、ご事情に合わせて承ります。
ハンディー津テック
お問い合わせは松田まで
365/7days サービスコール・テキスト
C 917-678-0297
サービスエリア
North Jersey, Westchester, CT

おうちの事なら何でも相談。
リダックにしたらいいのに。

アメリカにも敷金・礼金はあるのかな? 短期で住める部屋ってある? 物件選びのポイントは?

契約には何が必要なの? 契約は難しいの? どんな物件があるの?

REDAC リダック

充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン デトロイト シカゴ サンフランシスコ サンマテオ
サンノゼ ロサンゼルス アーバイン ハワイ



FURUMOTO
REALTY

50th
Anniversary

古本不動産

日系コミュニティを支えて50年 ~次の50年へ

豊かな未来へ繋げたい
一人一人の幸せづくりを
サポートします

賃貸・売買・NYで起業される方、お気軽にご相談を！

【求人】＊古本までご連絡を:takfurum@aol.com

マンハッタン：212-758-8118・ニュージャージー：201-944-1075・ウエストチェスター：914-472-8100・**furumoto.com**



★古本会長が語る、日系人の歴史と戦争、アメリカンドリームのドキュメンタリー (FCL制作・放送) も是非ご覧ください! →



corcoran
corcoran group real estate



個人ブログ
<http://brooklyntime.net>

NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス

ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に！

松本 哲夫

日本語でお気軽
にご相談ください

ニューヨーク州公認不動産エージェント
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates
Top 10 Sales Agent in Brooklyn / REBNY正会員
Cell: (914) 374-7195
Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com
Office: 125 7th Ave, Brooklyn, NY 11215 (パークスロープ)
Tel: (718) 210-4051

The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2023年のトップ住宅不動産会社に出選されました



STARTS
スターツニューヨーク

世界21か国、
34都市の海外ネットワーク。

売買・賃貸・住替・物件管理
短期サービスアパート、
不動産全般お任せ下さい！

295 Madison Avenue Suite 925, New York, NY 10017
TEL: 212-599-7697
Email: otoiwase@startsnewyork.com

求人

週刊NY生活
出版事業部

あなたの本を作ります。

(212)213-6069

パソコン修理

ご相談下さい
Atomパソコン修理サービス

Tel (212) 213-6069
週刊NY生活事務所内



SNS
REALTY, INC

不動産のことなら安心して
おまかせください。お陰様で
27周年

売買・賃貸・管理・投資用物件など、
きめ細かいお手伝いをさせていただきます。

Tel: 212.685.7552
e-mail: nobu@snsrealty.com
www.snsrealty.com

エージェント
募集!

ささもとまで

週刊NY生活
Classified
クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----
O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com
詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は左記連絡先まで。

＊通常価格は1行（15文字）US\$4です。
＊申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に不備が確認された場合、掲載されない場合がございます。
＊商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
＊締め切りは発行週の月曜日の午後1時までです。
＊掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
＊ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
＊長期掲載割引は12週（3ヶ月相当）以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
＊本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu
週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

●募集



daiku
singers ny

NYで第九を歌おう！
一流の講師によるレッスン
初心者・経験者歓迎 見学応相談
お気軽にお問い合わせ下さい
daikusingersny@gmail.com

●その他



**アメリカ
携帯屋**

アメリカ携帯屋、対面販売終了のご案内 (2024年9月23日 (月))
平素よりアメリカ携帯屋をご愛顧いただき、誠にありがとうございます。アメリカ携帯屋では、アメリカSIMカードサービス、日本国内用レンタルWi-Fiサービスなどご提供させていただきましたが、2024年9月23日をもって、アメリカSIMカードサービスを除き業務を一部縮小する運びとなりました。これまでご愛顧いただきまし

●その他

たお客様、関係者の皆様には、誠に申し訳なく存じますが、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。今後もサービス向上のため鋭意努力して参りますので末永くご愛顧賜りますようお願い申し上げます。

【継続するサービス】
・アメリカ回線H2O Wireless (eSIMのみの販売)
・日本用eSIM (現在準備中)
・海外eSIM (現在準備中)
※店頭販売/対面販売は終了となります。お申込みは弊社ホームページ (<https://america-keitai.com/>) からオンラインでお願い致します。

【終了するサービス】
・米国用レンタルWi-Fiルーター
・米国用レンタルスマートフォン
・日本国内用レンタルWi-Fiルーター
・日本国内用レンタルスマートフォン
・端末販売
※既に新規お申込み受け付けは終了しております。


《現在米国用SIMカードh2oWirelessサービスをご利用中のお客様へ》
現在H2O回線をご利用中のお客様は、引き続き下記H2OWireless日本語サ

●その他

ポートへお問合せ下さい。

【H2OWirelessお客様サポートセンター】
TEL: 1-877-890-5001
(月～金12pm-8pm東海岸時間)
Email:
customercare@h2owirelessjapan.com
英語で音声ガイダンスが聞こえましたらそのまま「4-3-6」とプッシュしてください。日本語オペレーターが対応いたします。
※各種手続き（解約、プラン変更、お支払い方法の変更）、eSIMへの移行、その他回線トラブル、ご質問

【アメリカ携帯屋】
引き続きEmailにてお問合せ頂けます。
Email: cs@america-keitai.com
営業時間：月～金 11時～18時
(日本時間) ※24時～6時(米国時間)
土日・祝祭日は休業
※2024年9月25日をもって電話でのお問い合わせも終了となります。メールでのお問い合わせをお願い致します。




APA
INTERNATIONAL
PLACEMENT
CONSULTANTS

定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●長年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー


◆NY/NJ◆
～ 新卒歓迎～

銀行 Tax, Accounting Manager \$200k
銀行 CREDIT Analyst \$100k-\$130k
銀行 Account Docs Analyst to \$60k-\$85k
銀行 Credit Risk Analyst \$70-95K (NY)
銀行 Operations Analyst to \$85k
銀行 Credit Officer \$100k-\$130k
銀行 Client Service Rep, Sr. \$60-90k (LA)
銀行 Operations Risk VP \$\$\$
銀行 Market Risk Associate \$90k-130k
銀行 秘書 \$80k-\$90k + Bonus + OT
銀行 Accounting Associate \$\$
銀行 Credit Planning Asso \$90k-130k
銀行 Customer Service \$60k-75k
銀行 Custody \$65k-\$100k
銀行 Business Planning/Project Coordinator \$\$
金融 Sales Assistant \$70k-90k
銀行 総務 (NJ) 60-75K
Accounting Admin (NJ) \$60k-65k
NPO アドミ事務(1-2年) \$25/h
Media Admin Assistant \$20/h (3カ月)

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-3798
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com



QUICK USA, Inc.



アメリカでの就職活動は
QUICK USAに
ご相談ください！
ウェブサイトにて最新の求人を
随時更新しています！
www.919usa.com

▼NYエリアのHOT求人▼

●Sr. HR Specialist
IT
\$65K-\$90K NY (#15461)

●Project Assistant
Government Organization
\$24.5/hr NY (#15468)

●Food Merchandising Manager
Retail
\$60K-\$90K NY (#15429)

●Senior Vice President
Finance
\$200K-\$230K NY (#15427)

●Account Executive
Manufacturing
\$70K-80K NY (#15420)

●Customer Service Rep.
Airline
\$52K-\$54K NY (#15403)

●Operations Assistant Manager
Banking
\$70K-\$80K NY (#15395)

●Audit Clerk (Temp)
Trading
\$40-\$59/hr NY (#15384)

●VP, Ops Analyst, Risk Officer
Finance
\$80-\$120K NY (#15374)

●Researcher
Government Organization
\$50-\$53K NY (#15356)

求人詳細につきましては、
お気軽にご連絡ください。

QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quickny@919usa.com
www.919usa.com
www.919usanews.com
150 East 52nd Street, #17001
New York, NY 10022
月～金 9:00 - 17:00

TRAVEL



メキシコの南東部に位置するユカタン半島には、数多くの観光資源が点在している。その玄関口となるのが半島北東部にあるメキシコ屈指のリゾート地、カンクンだ。そんなカンクンとユカタン半島の魅力を在来邦人の皆様に伝えるべく、5月末に3泊4日の取材旅行に行く機会をいただいた。(※初回は6/23号に掲載)

旅の2日目は、HISカンクン支店が企画販売するさまざまなツアーの中でも一番人気があるという、ユカタン半島に点在する4か所を巡る観光地を14時間以上かけて750キロの長距離を日帰りで巡るツアーに参加。

我々取材旅行の一行は、まだ暗い早朝5時10分にホテル前に集合。人気日本人ガイドの藤野真未さんと、安全のため交代で運転する2人のメキシコ人ベテランドライバーを乗せたバスが到着して乗車。その後バスは

カンクンとユカタン半島の旅 2

神秘的な泉で遊泳と世界遺産のマヤ遺跡

（そのせいで地球が水河期となり恐竜絶滅に繋がったという説が有力。）その時の衝撃で、ユカタン半島各地で大量に地盤沈下が起こり、地表が陥没して大きな地下水の泉が表出した状態だ。ユカタン半島特有の自然が起した神秘的な光景なのだ。

そんなセノーテの一つで、人気観光地となっているのが「グランセノーテ」。ここでは、鍾乳洞のトンネルをくぐるような形の泉で遊泳体験ができる。我々はまだ他の観光客がいない開園直後の午前8時に到着。「一番風呂」ならぬ「一番セノーテ」を堪能できた。今回、泳がないメンバーも

（そのせいで地球が水河期となり恐竜絶滅に繋がったという説が有力。）その時の衝撃で、ユカタン半島各地で大量に地盤沈下が起こり、地表が陥没して大きな地下水の泉が表出した状態だ。ユカタン半島特有の自然が起した神秘的な光景なのだ。

そんなセノーテの一つで、人気観光地となっているのが「グランセノーテ」。ここでは、鍾乳洞のトンネルをくぐるような形の泉で遊泳体験ができる。我々はまだ他の観光客がいない開園直後の午前8時に到着。「一番風呂」ならぬ「一番セノーテ」を堪能できた。今回、泳がないメンバーも

（そのせいで地球が水河期となり恐竜絶滅に繋がったという説が有力。）その時の衝撃で、ユカタン半島各地で大量に地盤沈下が起こり、地表が陥没して大きな地下水の泉が表出した状態だ。ユカタン半島特有の自然が起した神秘的な光景なのだ。

そんなセノーテの一つで、人気観光地となっているのが「グランセノーテ」。ここでは、鍾乳洞のトンネルをくぐるような形の泉で遊泳体験ができる。我々はまだ他の観光客がいない開園直後の午前8時に到着。「一番風呂」ならぬ「一番セノーテ」を堪能できた。今回、泳がないメンバーも

（そのせいで地球が水河期となり恐竜絶滅に繋がったという説が有力。）その時の衝撃で、ユカタン半島各地で大量に地盤沈下が起こり、地表が陥没して大きな地下水の泉が表出した状態だ。ユカタン半島特有の自然が起した神秘的な光景なのだ。

そんなセノーテの一つで、人気観光地となっているのが「グランセノーテ」。ここでは、鍾乳洞のトンネルをくぐるような形の泉で遊泳体験ができる。我々はまだ他の観光客がいない開園直後の午前8時に到着。「一番風呂」ならぬ「一番セノーテ」を堪能できた。今回、泳がないメンバーも

（そのせいで地球が水河期となり恐竜絶滅に繋がったという説が有力。）その時の衝撃で、ユカタン半島各地で大量に地盤沈下が起こり、地表が陥没して大きな地下水の泉が表出した状態だ。ユカタン半島特有の自然が起した神秘的な光景なのだ。

そんなセノーテの一つで、人気観光地となっているのが「グランセノーテ」。ここでは、鍾乳洞のトンネルをくぐるような形の泉で遊泳体験ができる。我々はまだ他の観光客がいない開園直後の午前8時に到着。「一番風呂」ならぬ「一番セノーテ」を堪能できた。今回、泳がないメンバーも

（そのせいで地球が水河期となり恐竜絶滅に繋がったという説が有力。）その時の衝撃で、ユカタン半島各地で大量に地盤沈下が起こり、地表が陥没して大きな地下水の泉が表出した状態だ。ユカタン半島特有の自然が起した神秘的な光景なのだ。

そんなセノーテの一つで、人気観光地となっているのが「グランセノーテ」。ここでは、鍾乳洞のトンネルをくぐるような形の泉で遊泳体験ができる。我々はまだ他の観光客がいない開園直後の午前8時に到着。「一番風呂」ならぬ「一番セノーテ」を堪能できた。今回、泳がないメンバーも

東京出身の私にとって、大阪には各家庭にたこ焼き器があるという話は、単なる都市伝説だと思っていたのですが、京都に赴任して、どうやらそれは本当らしいということがわかりました。先日、そのたこ焼き器の製造を行っている大阪府守口市の山岡金属工業ミュージアム「夢工房」を見学してきたので、紹介したいと思います。

守口市や隣接する東大阪市、門真市は、町工場が集積する地域として知られており、工場を一般公開しているところも多くあります。山岡金属工業もその一つで、厨房機器、クッキン、グレートコンロ、無煙ロースター、パラソルヒーター等の大手メーカーとして知られ、特にたこ焼き器では、家庭用及び業務用ガス、たこ焼き器のシェアは90%以上を占めます。

山岡金属工業は1956年に山岡鉄製製作所として創業し、1960年に山岡



栗原祐司のミュージアム・ワークショップ

氏は大阪市難波の道具屋筋で職人が手作りしてたこ焼き器を製造するのを見て、プレス加工で作れば安くできる、とひらめき、同社のプレス加工技術を駆使して製造に成功。家庭用たこ焼き器は、大ヒット商品となりました。

さて、そんな企業がオープンさせた「ミュージアム・技術・開発館」「技術・工作館」「技術・組立館」に分かれており、約90分の予約制ツアーで、スタッフが案内してくれま。鉄板の溶接やプレス作業を行っている工場を見学できるのもうれしいところ。同館が試作あるいは販売したたこ焼き器なども展示されており、その理由などを説明してくれるのもスタッフならではで、実に興味深いものがあります。

技術・文化館に併設されている「タコ焼きミュージアム」や「昭和の歴史館」は、普通の工場見学とは大きく異なり、当然ながら子どもには大人気です。「タコ焼きミュージアム」は、屋台仕立ての内装で調理機器の変遷を学ぶことができて、大正時代のおやつで「たこ焼きのルーツ」と言いわれている「ちよば焼き」の器具などが展示されています。「昭和の歴史館」は、同社とは直接関係はないのですが、レトロな昭和の家が再現されており、同社が所蔵または寄贈されたものが展示されています。山岡社長がベルリンの壁崩壊の時に、ベルリンの壁の横でたこ焼きを焼いた屋台なども展示しており、様々なことに挑戦する企業努力を目の当たりにすることができ、企業博物館です。

（栗原祐司 国立科学博物館館長）

氏は大阪市難波の道具屋筋で職人が手作りしてたこ焼き器を製造するのを見て、プレス加工で作れば安くできる、とひらめき、同社のプレス加工技術を駆使して製造に成功。家庭用たこ焼き器は、大ヒット商品となりました。

さて、そんな企業がオープンさせた「ミュージアム・技術・開発館」「技術・工作館」「技術・組立館」に分かれており、約90分の予約制ツアーで、スタッフが案内してくれま。鉄板の溶接やプレス作業を行っている工場を見学できるのもうれしいところ。同館が試作あるいは販売したたこ焼き器なども展示されており、その理由などを説明してくれるのもスタッフならではで、実に興味深いものがあります。

技術・文化館に併設されている「タコ焼きミュージアム」や「昭和の歴史館」は、普通の工場見学とは大きく異なり、当然ながら子どもには大人気です。「タコ焼きミュージアム」は、屋台仕立ての内装で調理機器の変遷を学ぶことができて、大正時代のおやつで「たこ焼きのルーツ」と言いわれている「ちよば焼き」の器具などが展示されています。「昭和の歴史館」は、同社とは直接関係はないのですが、レトロな昭和の家が再現されており、同社が所蔵または寄贈されたものが展示されています。山岡社長がベルリンの壁崩壊の時に、ベルリンの壁の横でたこ焼きを焼いた屋台なども展示しており、様々なことに挑戦する企業努力を目の当たりにすることができ、企業博物館です。

（栗原祐司 国立科学博物館館長）

ブルムフィールド・アンティークショー

ツアー実施のご案内

・全米最大規模を誇るアンティークショー・

ショー開催地: Brimfield, MA
催行日: 9月6日土曜日
参加費: 大人1人/\$240
内訳: NYC(ヒルトンホテル) ↔ ブリムフィールド会場
往復のトランスポート 片道3時間現地滞在4時間
計10時間の日帰りツアー (7:00am出発・5:00pm帰着予定)
アンティークショー詳細: www.brimfieldantiquefleamarket.com

お申し込み・お問合せはemail: info.ny@hinomaruusa.com
www.hinomaru-limo.com

HIS現地支店だからできる/ カンクン旅行が もっと安心・もっとお得!

オールインクルーシブに 今だけの6大特典をプラス!

#思い出はもっと特別に 詳しくはこちら→

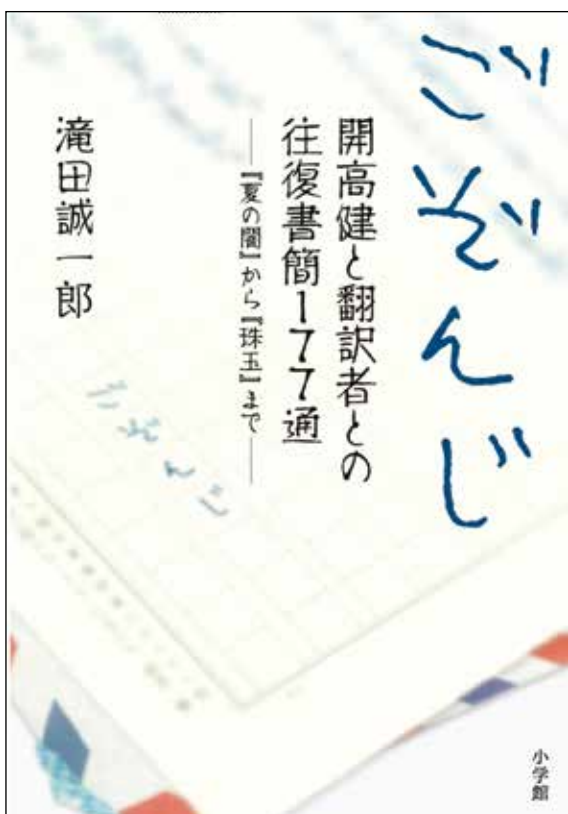
+1-877-447-8721
withyou@his-world.com

優先受付コード『NYSK5』でスムーズ対応
(お電話でコードをお知らせください)

BOOKS

開高健関西会主催の読書会が出された今月の課題図書。

1958年『裸の王様』で芥川文学賞を受賞した開高健の作品の特徴は、連なる形容詞、韻を踏む流れるような文体、観念的な意味を含ませた情景描写などが



開高健との往復書簡

滝田 誠一郎・著
小学館・刊

となると、無名に近かった。また日本語による独特な文体を外国語に訳すれば、作品をミイラにしてしまいかねない。それでも作品にほれ込み、献身にも値する努力で、日本の文学を世界に送り出そうとする翻訳者がある。それが、開高健と翻訳者セシリア・瀧川のふたりだった。

ベトナム戦争が長引く1972年のはじめ、ニューヨークの出版社クノッフのリーダーをしていた瀧川に、精読し批評するよう開高の『夏の闇』が手渡された。感銘を受けた瀧川は、すぐさま「この小説は売れない事請合だが日本文学の為に翻訳すべきだ」と社長であるクノッフに報告し、じゃあおまえがやれとばかりに翻訳を依頼された。それから17年間、開高と瀧川の友情にも似た仕事関係は続く。当時Eメールなど

「『夏の闇』の翻訳は完成し、出版にもこぎつけるが大ベストセラーとはなら

子どもたちに美しい地球を残すために

2021年のノーベル物理学賞に選ばれた眞鍋淑郎氏の「気候モデル」により、二酸化炭素(CO2)濃度が2倍になると地球の温度が約2度あがること、世界で初めて計算で明らかになった。多くの動物や魚たちが温暖化の影響で絶滅の危機に瀕している。年々暑くなっていると感じる夏。気候変動による地球の温暖化は、まったなしの大問題である。

本書『たった2℃で…』地球の気温上昇がもたらす環境災害』では、もし地球の気温が2度あがったら、私たち人間もふくめて地球上のすべての生きものに大きな影響があることを、子どもたちにも直感的にわかるような構成と絵によって伝えている。作者は韓国人作家のキム・ファン氏。人間は暑くてもどうにかして涼しく過ごす手段があるが、野生動物はそうはいかないため直接大きな影響をうけてしまう。読むと少し恐ろしくなる内容だが、大人も子供も読むべき本。(高田)

『たった2℃で…』
作:キム・ファン 絵:チョン・ジンギョン
童心社 2024 年



■ 即買える新刊を紹介 ■

BUY BOOK ON LINE

オンラインですぐ注文できます

デジタル版 www.nyseikatsu.com でここをクリック

BOOKS **Kinokuniya**

▲クリックすると新刊購入サイトへ！

■ご自愛さん(矢部太郎、PHP 研究所)心がふっと軽くなる 55 のマンガと言葉を掲載。手紙の最後に「ご自愛ください」とひと言そえるように描かれた矢部太郎の小さな日常。今日がんばった自分に「おつかれさま」と言いたくなる見開き 1 話完結のエッセイマンガ。

■あなたのためのショコラショー(内山純、角川文庫) 40 歳を機に仕事復帰することになった八重樫靖羽。職場で緊張をほぐすチョコクッキー。思春期の娘の心に寄り添うホットチョコレート。チョコレートは自由に形を変えて進化したと知った靖羽は自分自身と向き合い始める。美味しくて勇気をもらえる物語。

■世界のニュースを日本人は何も知らない BEST 版(谷本真由美、ワニブックス PLUS 新書) 報道、常識、教養、エンタメ、日本の評価など、世界の見え方がガラッと変わる、基本が詰まった入門書。ベストセラーシリーズの第 1 弾〜第 5 弾を一冊に凝縮した本書。日本のメディア報道に疑問を感じたら必ず読むべき本。

■葉と嘘の季節(米澤穂信、集英社文庫) 高校で図書委員を務める堀川と松倉。ある放課後、図書室の返却本の中に押し花の葉が挟まっているのに気づく。小さくかわいらしいその花は、猛毒のトリカブトだった。直木賞受賞第一作の、著者の原点とも言える青春ミステリー。ベストセラー『本と鍵の季節』の続編。

■眠れないほど面白い大奥の謎(由良弥生、三笠書房) 江戸城大奥。そこは愛憎と陰謀が渦巻く 6000 坪の「男子禁制の館」。1000 人近い女たちが住んでいた特殊な世界で繰り広げられた人間ドラマとは。壮絶な嫉妬や出世争いの舞台となった「女の館」でどう暮らし、何に喜びを見出していたのか。「一生奉公」の値段、絢爛豪華な装い、そしてスキャンダル。大奥の女たちの生活を浮き彫りにする。

■人はどこで人生を間違えるのか(加藤諦三、幻冬舎新書)「自分は生き方をどこで間違えたのか」と悩む人は多いだろう。その原因は「外化」という心理メカニズムによって、不安や怒りにまかせて他人を責めてしまうことにあった。「外化」の罠から抜け出せれば、本当のあなたを取り戻し、もっと楽に生きるための道筋が見えてくる。人生相談のカリスマが贈る、満足のいく日々を送るための心理学。(高田由起子)

■書籍・資料協力: 紀伊國屋書店 NY 本店



お得な

「紀伊國屋メンバーカード」
を是非ご利用下さい!

年会費 **\$25** + TAX で
全品 **10%** 割引

・ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS **Kinokuniya**
where cultures meet

お問い合わせ: 紀伊國屋書店 NY本店
1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com
www.kinokuniya.com

カリフォルニアで予約待ち多数
日本人カイロプラクターがNYCにクリニックをオープン

上村カイロプラクティック

■坐骨神経痛や慢性腰痛、頭痛、手足のしびれなど
■原因不明の不調に、神経機能からの根本改善
■非手術的脊椎減圧装置 (Non-Surgical Spinal Decompression)
■ドクター及びスタッフは全員日本人

Uemura Chiropractic
Since 1982

上村レオ DC
日本人カイロプラクター。NYで唯一、Shockwave・EMTT・非手術的脊椎減圧 (Spinal Decompression) などの最先端機器を駆使し、痛みの根本改善を追求。カリフォルニアにも拠点を持つ。

Uemura Chiropractic
www.uemurachiropractic.com

6 E 39th St, Suite 203, New York, NY 10016
Call/Text: (332) 529-1300
E-mail: infonyc@uemurachiropractic.com

マウント・フジの夏祭り今年も盛大に



NY郊外の山頂にそびえる巨大な日本建築のレストラン「マウント・フジ」は3日(日)、昨年に続き第5回目となる「夏祭り」イベントを開催した。今年も参加を待ち望んでいた人々の心を射止めた同イベントは、前売り券もすぐに完売。当日は約600名の参加者が集い、大いに盛り上がった。

「日本の「技」を通じて、日米相互間の理解と友好を深めたい」

夏祭りを開催するにあたって、多田貴将（ただ・よしまさ）オーナーは、「米国在住の日系人や地元コミュニティの方々に日本のお祭りを楽しんで頂き、日本の文化の体験を通して民間レベルの国際交流、そして国民相互間の理解と友好を更に深める事に繋がれば」とても嬉しく思います。またアメリカで活躍する、日系のシェフやパフォーマーの方々に集まって頂き、素晴らしい伝統芸能を通して、母国日本に改めて誇りを感じてもらえる様な時間と空間をクリエイトできるイベントになればと思います、今年も夏祭りを企画しました」と語つた。

「美味しい食事にゲーム、パフォー
マンスなど盛りだくさんの一日」

当日は、屋外広場を会場に、協賛レストランや企業が提供する食事や飲み物の販売デントが並び、篠原総料理長をシェフのまとめ役として「Abé's Kitchen」の安陪シェフ、「Ramen Nakamura」の中村シェフ、「Mifune」前総料理長の浦田シェフ、ミシュランレストランの「鳥えん」から安田総料理長、同じくミシュランレストラン「YUU」の

島野シェフと古川シェフ、「Okugawa」の樋口シェフ、「Jo」の阿部シェフ、公下シェフ、小堀アシスタント、ブルックリン「出汁屋上」から宮島店長、初参加の「Magyuman」(Chy)から羽生、パストリーシェフ「KAI Sweets」の餅下、ナッツと紫芋モンブラン・ウイズ・抹茶ソフトクリーム、「おたふくソース」のお好み焼き、そして、日本

らしい『技』を披露して頂く事でお客様も楽しめるし、シェフやパフォーマーの皆様にも日本食や日本の伝統芸能を通して、母国日本に改めて誇りを感じてもらえる様な時間と空間をクリエイトできるイベントになればと思い、今年も夏祭り企画しました」と語った。

「多くの企業からの支援を
地元コミュニティに還元」

同イベントを実現させる
 にあたり、コリン、ユナ
 イテッド航空、共同貿易
 ウイズメタック、獺祭ブル
 ー、いちこUSA、ふき
 菜、JFC、サントリー、
 や(湯河原温泉)、中島屋
 ホテル(静岡県)、鮪青木
 スシ・ノズ、浅草今半国際
 通り、ヤマサ醤油、出汁屋

伊藤園、茅乃舎、サクライ・キモノ&スタイルズ、リトル・ジャパンUSA、アムネット、バルミューダUSA、宝酒造、Lady Mなどの企業からのサポートもあり、「皆様からの多大なご協力のおかげで、この夏祭りが今年も開催出来ましたことを心から感謝しています。この様な機会を通して、日系人同士の絆もより強くなれる事を願っております」と多田さんは語る。



元コミュニティへの寄付に充て、地元コミュニティから受けてきたこれまでのサポートへの恩返しも忘れな

ーナーと若手協賛者たち

「華やかな夏祭り
イベントの裏には・・・」

「夏祭りイベント当日の『一瞬の花火』の様な輝きのために、2週間ほど前から、毎日朝から晩まで準備作業に追われていました。今年は、裏話ですが夏祭りイベント数日前の激しい雷雨で、完成していた大テントがすべて破壊されてしまいましたので、数年前に壊れたテントのパーツを寄せ集めた後、パイプの長さやネジを差し込む位置が違うので、プラモデルを作るように、自分達でサンダーで切ったりドリルで穴を開けて、当日は何事も無かった

フトとしてプレゼントしてくれたんだと思います。また、この夏祭りを通して参加者の方から嬉しい将来の夢も出てきています。氷彫刻家の岡本慎太郎さんは、いつか息子さんと一緒にこの夏祭りイベントで親子氷彫刻パフォーマンスをやりたいねって言ってくれました。2人兄弟なので、兄弟パフォーマンスも是非とお伝えしましたが、この夏祭りは、日系人の子供達のために未永く続けていきたいですね」と多田さんは語る。

ように、大テント4つを修復して完成させました。我ながらテント屋さんかと思うほどでした。一緒に一生懸命に作業をやってくれた従業員には感謝感謝です。また、その雷雨で、ディナー営業中のレストランが停マウント・フジでは、体験型の日本文化を発信し続ける場として、これからもお客様から裏方のスタッフまでみんなが笑顔になれる「MT. FUJIレストランらしい夏祭りイベント」を続けていく。



岡本慎太郎さんが実演した氷の彫刻



フォーマンズとして、カナダ人落語家の桂三輝（かつら・サンシャイン）さんによる独演会が行われ、参加者はその伝統芸能を大いに楽しんだ。



ラッフル特別賞(協賛ユナイテッド航空)



出店・出演者とスタッフ一同



多田オーナーと若手協賛者たち



Mt. Fuji Japanese Steakhouse
296 Old Route 17, Hillburn, NY 10931
TEL: 845-357-4270
www.mtfujirestaurants.com